

**В.С. Григорьева, И.Е. Ильина, Г.П. Вяткина**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА  
С ЛАБОРАТОРНЫМИ УПРАЖНЕНИЯМИ И ТЕСТОВЫМИ  
ЗАДАНИЯМИ**

**Раздел II СИНТАКСИС**



**◆ ИЗДАТЕЛЬСТВО ТГТУ ◆**



Министерство образования и науки Российской Федерации  
Государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Тамбовский государственный технический университет»

**В.С. Григорьева, И.Е. Ильина, Г.П. Вяткина**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА  
С ЛАБОРАТОРНЫМИ УПРАЖНЕНИЯМИ И ТЕСТОВЫМИ ЗАДАНИЯМИ**

**Раздел II СИНТАКСИС**

*Утверждено Ученым советом университета в качестве учебного пособия для студентов неязыковых факультетов*



---

Тамбов  
Издательство ТГТУ  
2005

ББК Ш13(нем)я73  
Г831

**Рецензенты:**

Доктор педагогических наук, доцент  
*М.В. Воронаев*

Кандидат педагогических наук, доцент  
*Т.Г. Бортникова*

**Григорьева, В.С.**

Г831 Практическая грамматика немецкого языка с лабораторными упражнениями и тестовыми заданиями. Раздел II. Синтаксис : учеб. пособие / В.С. Григорьева, И.Е. Ильина, Г.П. Вяткина. Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2005. 80 с.

Содержит сведения о построении немецкого простого, сложносочиненного и сложноподчиненного предложений, их составе, видах придаточных предложений, союзах, которые используются для их введения. В каждом разделе предлагается система лабораторных упражнений для совершенствования навыков практического овладения грамматикой немецкого языка, а также ряд тестовых заданий для самоконтроля.

Предназначено для студентов неязыковых вузов, а также лиц, самостоятельно изучающих немецкий язык.

ББК Ш13(нем)я73

**ISBN 5-8265-0359-9**

© Григорьева В.С., Ильина И.Е.,  
Вяткина Г.П., 2005

© Тамбовский государственный  
технический университет  
(ТГТУ), 2005

Учебное издание

ГРИГОРЬЕВА Валентина Сергеевна,  
ИЛЬИНА Ирина Евгеньевна,  
ВЯТКИНА Галина Павловна

ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА  
С ЛАБОРАТОРНЫМИ УПРАЖНЕНИЯМИ И ТЕСТОВЫМИ ЗАДАНИЯМИ

Раздел II СИНТАКСИС

Учебное пособие

Редактор Т.М. Глинкина  
Инженер по компьютерному макетированию Т.А. Сынкova

Подписано к печати 28.02.2005  
Формат 60×84/16. Бумага офсетная. Печать офсетная  
Гарнитура Times New Roman. Объем: 4,65 усл. печ. л.; 4,5 уч.-изд. л.  
Тираж 400 экз. С. 135

Издательско-полиграфический центр  
Тамбовского государственного технического университета  
392000, Тамбов, ул. Советская 106, к. 14

# 1 ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (DER EINFACHE SATZ)

Простое предложение в немецком языке, как и простое предложение в русском или английском языках, характеризуется многочисленными структурными особенностями.

По целенаправленности сообщения простые предложения в немецком языке подразделяются на повествовательные, вопросительные, побудительные и восклицательные, причем первые три типа употребляются как в утвердительной, так и в отрицательной формах. Для каждого из четырех типов предложений характерны свое построение, своя структура, а в устной речи – и своя интонация.

Основными компонентами структуры простого предложения являются главные члены предложения – подлежащее и сказуемое.

В связи с этим в современном немецком языке различают два наиболее общих типа простых предложений, а именно двусоставные предложения (т.е. имеющие и подлежащее и сказуемое) и односоставные

(т.е. имеющие только один из главных членов). Следует отметить, что для немецкого языка в гораздо большей степени, чем для русского, характерна двусоставность (например, наличие хотя бы формального подлежащего):

Что (ты) делаешь? – Читаю.

Was machst du? – Ich lese.

Темнеет. – Es dunkelt.

Стучат. – Man klopft.

## 1.1 ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE AUSSAGESÄTZE)

### **ПРОСТОЕ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ С ДВУСОСТАВНОЙ СХЕМОЙ МОЖЕТ БЫТЬ НЕРАСПРОСТРАНЕННЫМ (Т.Е. СОСТОЯЩИМ ТОЛЬКО ИЗ ГЛАВНЫХ ЧЛЕНОВ):**

Das Kind liest. – Ребенок читает.

И распространенным (т.е. состоящим из главных и второстепенных членов):

Das Kind liest ein Buch. – Ребенок читает книгу.

Для повествовательного двусоставного простого предложения характерно твердое место сказуемого. Сказуемое в немецком повествовательном предложении обязательно занимает второе место. Под местом понимается место, занимаемое не отдельным словом, а членом предложения:

Am nächsten Morgen kam er zeitig. – На следующее утро он пришел заблаговременно.

### **ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ ПОСТАНОВКИ СКАЗУЕМОГО НА ВТОРОЕ МЕСТО ХАРАКТЕРНА КАК ДЛЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПРЯМЫМ ПОРЯДКОМ СЛОВ (ПОДЛЕЖАЩЕЕ СТОИТ ПЕРЕД СКАЗУЕМОМ), ТАК И ДЛЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ОБРАТНЫМ ПОРЯДКОМ (ПОДЛЕЖАЩЕЕ СТОИТ ПОСЛЕ СКАЗУЕМОГО):**

Er ging sofort mit wahrem Feuereifer an die Arbeit. – С подлинным энтузиазмом он немедленно приступил к работе.

Mit wahrem Feuereifer ging er sofort an die Arbeit.

В случае, если сказуемое выражено сложным временем или является составным, изменяемая часть сказуемого ставится на второе место, а неизменяемая – на последнее:

Er ist wieder an die Arbeit gegangen (Perfekt). – Он снова приступил к работе.

Er will wieder an die Arbeit gehen. – Он хочет снова приступить к работе.

Расположение компонентов сказуемого на втором и последнем месте принято называть рамочной конструкцией.

## 1.2 ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE FRAGESÄTZE)

Вопросительные предложения могут быть трех видов:

1 Вопросительные предложения без вопросительного слова (вопрос относится ко всему предложению):

Arbeitet er gut? – Он хорошо работает?

Kennst du diesen Mann? – Ты знаешь этого мужчину?

В этом случае простое сказуемое стоит на первом месте, подлежащее на втором, все остальные (второстепенные) члены на последующих местах. При составном сказуемом изменяемая часть сказуемого стоит на первом месте, неизменяемая – на последнем, все остальные члены предложения сохраняют свои места:

Ist er wieder an die Arbeit gegangen? – Он снова приступил к работе?

Kann er wieder an die Arbeit gehen? – Он может снова приступить к работе?

2 Вопросительные предложения с вопросительным словом (вопрос относится к одному из членов предложения):

Wo wohnt jetzt deine Schwester? – Где теперь живет твоя сестра?

Warum antwortest du so schlecht? – Почему ты отвечаешь так плохо?

В этом случае на первом месте стоит вопросительное слово, на втором – сказуемое, на третьем – подлежащее, далее идут второстепенные члены предложения.

При сложной глагольной форме сказуемого предложение выглядит следующим образом:

Warum hast du das gemacht? – Почему ты это сделал?

Wohin ist er gestern gegangen? – Куда он вчера ушел?

3 Альтернативные предложения. Вопросительные предложения без вопросительного слова и вопросительные предложения с вопросительным словом могут быть альтернативными:

Wollen Sie mit mir oder mit meiner Schwester sprechen?

Worüber wollen Sie mit mir sprechen, über die Arbeit oder die Freizeitgestaltung?

Форма вопросительного предложения иногда может меняться, чтобы подчеркнуть некоторые факты или сделать речь более живой:

Madame, kennen Sie das alte Stück?

Es ist ein ganz ausserordentliches Stück, nur etwas zu sehr melancholisch.

### 1.3 ПОБУДИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE AUFFORDERUNGSSÄTZE)

Побудительные предложения могут выражать побуждение к какому-либо действию, приказ, запрещение, просьбу. В побудительных предложениях чаще всего используется повелительное наклонение. В этих случаях побудительные предложения могут быть односоставными – со вторым лицом единственного и множественного числа:

Schreibe! – Пиши!

Schreibt! – Пишите!

В форме вежливости побудительные предложения являются двусоставными:

Schreiben Sie! – Пишите (пожалуйста)!

Побудительные предложения с повелительным наклонением начинаются со сказуемого. Если сказуемое выражено глаголом с отделяемой приставкой, то его неизменяемая часть ставится в конце предложения:

Schreiben Sie alle neuen Wörter aus! – Выпишите все новые слова!

Если сказуемое в побудительном предложении выражено модальным глаголом wollen, mögen или sollen, то подлежащее стоит после глагола:

Wollen wir gehen! Wir wollen gehen! – Давайте пойдём!

Soll (mag) er gehen! Er soll (mag) gehen! – Пусть он идет!

Побудительное предложение может быть выражено инфинитивом I и причастием (приказ):

Aufstehen! – Встать!

Aufgestanden! – Встать!

### 1.4 ГЛАВНЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE HAUPTGLIEDER DES SATZES)

#### 1.4.1 Подлежащее (das Subjekt)

Подлежащее в немецком языке, как правило, выступает в именительном падеже и отвечает на вопрос wer? – кто?, was? – что?.

В качестве подлежащего чаще всего употребляются имена существительные и субстантивные местоимения, а также все субстантивированные части речи (прилагательные, причастия, числительные и неполнозначные слова):

Ein kühler Wind wehte von der See her. – С моря дул прохладный ветерок.

Er sah die Lichter der Werft. – Он видел огни верфи.  
Niemand erwähnte ihn. – Никто не упомянул его.  
Die Kleine weinte noch. – Малышка еще плакала.  
Die Reisenden waren schon da. – Путешественники были уже там.  
Das ist gut. – Это хорошо.  
Dieses «Ja» klang zu hart. – Это «да» прозвучало слишком жестко.  
Es regnet. – Идет дождь.  
Man singt. – Поют.

### 1.4.2 Сказуемое (das Prädikat)

Основными типами сказуемого являются глагольное сказуемое и именное сказуемое.

1 Глагольное сказуемое может быть простым и составным. В качестве простого сказуемого выступают простые и сложные глагольные формы:

Robert öffnete das Fenster. – Роберт открыл окно.

Robert hat das Fenster geöffnet. – Роберт открыл окно.

Простым глагольным сказуемым являются также глаголы с отделяемыми приставками с приглагольными частицами:

Er sah sie lange an. – Он долго смотрел на нее.

В качестве составного глагольного сказуемого выступают:

а) сочетания модальных глаголов с инфинитивом полных глаголов:

Sie soll ihn morgen anrufen. – Ей нужно позвонить ему завтра.

Die Arbeit muss gemacht werden. – Работа должна быть сделана.

б) сочетания других полных глаголов в личной форме с инфинитивом:

Er begann zu erzählen. – Он начал рассказывать.

Du brauchst dich nicht zu beeilen. – Тебе нечего торопиться.

2 Именное сказуемое состоит из глагола-связки и предикатива. В качестве связки употребляются глаголы sein и werden (иногда глагол bleiben):

Er ist Arzt. – Он врач.

Er wird Maler. – Он становится художником.

Er war und bleibt ein Lehrer. – Он был и остается учителем.

**В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ХАРАКТЕРА ПРЕДИКАТИВА ИМЕННОЕ СКАЗУЕМОЕ ПОДРАЗДЕЛЯЕТСЯ НА СУБСТАНТИВНОЕ И АДЪЕКТИВНОЕ. СУБСТАНТИВНОЕ ИМЕННОЕ СКАЗУЕМОЕ СОСТОИТ ИЗ ГЛАГОЛА-СВЯЗКИ И СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО В ИМЕНИТЕЛЬНОМ ПАДЕЖЕ:**

Er ist ein guter Arzt. – Он хороший врач.

Адъективным именным сказуемым является сказуемое, состоящее из глагола-связки и прилагательного или причастия. При этом адъективный предикатив выступает в краткой (несклоняемой) форме:

Der Junge war noch klein. – Мальчик был еще маленький.

**СПРЯГАЕМАЯ ЧАСТЬ СКАЗУЕМОГО СОГЛАСУЕТСЯ С ПОДЛЕЖАЩИМ В ЧИСЛЕ И ЛИЦЕ:**

Ich schreibe einen Brief.

Der Schüler schreibt einen Brief.

### 1.4.3 Особый случай согласования подлежащего и сказуемого

Если подлежащее выражено указательным местоимением das, es или вопросительными wer? was?, а именная часть сказуемого – именем существительным во множественном числе, то глагол-связка согласуется не с подлежащим, а с именной частью сказуемого.

Das ist ein Heft. – Это тетрадь. Das sind Hefte. – Это тетради.

Es ist ein Ball. – Это мяч. Es sind Bälle. – Это мячи.

Wer ist diese Frau? – Кто эта женщина?

Wer sind diese Frauen? – Кто эти женщины?

Was ist er von Beruf? – Кто он по специальности?

Was sind sie von Beruf? – Кто они по специальности?

## 1.5 ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE NEBENGLIEDER DES SATZES)

Второстепенные члены предложения подразделяются на две неравные группы: 1) дополнения и обстоятельства; 2) определения.

Дополнения и обстоятельства являются пояснениями к глаголу или к (предикативному) прилагательному. Определения являются пояснениями к существительному.

### 1.5.1 Дополнение (das Objekt)

Дополнения отвечают на вопросы косвенных падежей без предлогов или с предлогами: wem? – кому? mit wem? – с кем? wen? – кого? für wen? – за кого? was? – что? и на вопросы, выраженные местоименными наречиями: womit? – чем? с чем? worauf? – на чем? wofür? – за что? и т.д.

Дополнения подразделяются на падежные и предложные, поскольку глаголы в немецком языке управляют разными падежами с предлогами и без предлогов.

Глаголы lesen, schreiben, sehen, nehmen и многие другие управляют винительным падежом: Sie liest ein Buch. Ich sehe dich. Er nahm den Bleistift.

Глаголы danken, begegnen, helfen и некоторые другие управляют дательным падежом. Ich danke Ihnen; Wo bist du ihm begegnet? Ich kann dir helfen.

Встречаются глаголы, управляющие родительным падежом, двойным винительным, винительным и дательным и т.д.: Erkläre mir diese Regel! Ich schäme mich meines Betragens. Во всех этих случаях мы имеем дело с падежными дополнениями.

Если глаголы управляют падежами с предлогами, то в предложении выступают предложные дополнения: Wir warten auf den Professor. Er spricht mit dem Lehrer. Ich interessiere mich für solche Bücher.

Дополнение обычно следует за личной формой глагола, но может и предшествовать ей, занимая в предложении первое место:

Ich werde meinen Freund begleiten. – Я провожу моего друга.

Meinem Freund sage ich alles. – Моему другу я говорю все.

### 1.5.2 Обстоятельство (die Adverbialbestimmung)

**РАЗЛИЧАЮТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА МЕСТА, ВРЕМЕНИ, ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ, ПРИЧИНЫ, ЦЕЛИ, СТЕПЕНИ. ФУНКЦИЮ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА В ПРЕДЛОЖЕНИИ ВЫПОЛНЯЮТ:**

1) наречия: Ich wohne hier. Er spricht laut. Bald kommt der Herbst.

2) предложные группы: Wir versammeln uns am Montag. Das Bild hängt an der Wand.

3) инфинитивные обороты:

Ich bin gekommen, um dir zu helfen (обстоятельство цели). – Я пришел, чтобы помочь тебе.

Sie sah mich an, ohne ein Wort zu sagen (обстоятельство образа действия). – Она смотрела на меня, не говоря ни слова.

4) обособленные причастные обороты:

«Guten Tag!» sagte sie, mir die Hand reichend. – «Добрый день», – сказала она, подавая мне руку.

In Berlin angekommen, besuchte er seinen alten Freund. – Приехав в Берлин, он навестил своего старого друга.

#### 1.5.2.1 Обстоятельства, выраженные инфинитивными оборотами

Инфинитивные обороты с um ... zu, (an) statt ... zu, ohne ... zu переводятся на русский язык следующим образом:

um ... zu – (для того) чтобы.

Die Arbeiter führen ein neues Arbeitsverfahren ein, um mehr Stahl zu bekommen. – Рабочие вводят новый метод труда (для того), чтобы получить больше стали.

(an)statt ... zu – вместо того чтобы.

Anstatt zu spielen, lies jetzt lieber. – Вместо того чтобы играть, лучше теперь почитай.

ohne ... zu – не + деепричастие.

Er arbeitete viel, ohne zu klagen. – Он работал много, не жалуясь.

Инфинитивные группы с инфинитивом II переводятся обычно придаточным дополнительным предложением с союзом «что».

Es ist schwer, das Prinzip der Arbeit zu verstehen, ohne die Maschine selbst gesehen zu haben. – Трудно понять принцип работы, не посмотрев самой машины.

В инфинитивных оборотах, вводимых ohne, инфинитив II переводится деепричастием совершенного вида.

Причастия I или II в краткой форме с относящимися к ним словами образуют обособленный причастный оборот, который выделяется запятыми. Причастие I или II является основным членом обособленного причастного оборота и стоит обычно в конце оборота.

Das Buch lesend, sass er am Schreibtisch. – Читая книгу, он сидел за письменным столом.

Иногда в таких обособленных оборотах в качестве основного члена может выступать прилагательное.

Durch seine Entdeckungen in der ganzen Welt berühmt, findet der Gelehrte immer Zeit, um jungen Fachleuten zu helfen.

Основной член обособленного оборота (т.е. причастие или прилагательное) может стоять и в начале оборота:

Ausgehend vom Zweck, verwendet man verschiedene Arten von Werkzeugmaschinen.

Перевод обособленного причастного оборота следует начинать с основного члена оборота, т.е. с причастия, а затем переводить все остальные члены оборота.

Die Stadt Minsk, im Jahre 1941 von den Hitlerfaschisten zerstört, ist jetzt eine der schönsten Städte. – Город Минск, разрушенный в 1941 году гитлеровскими фашистами, является теперь одним из красивейших городов.

Причастие I в обособленном причастном обороте переводится обычно деепричастием несовершенного вида.

Dem Rat meines Freundes folgend, lese ich dieses Buch, – Следуя совету моего друга, я читаю эту книгу.

Причастие II в обособленном причастном обороте переводится обычно:

а) причастием прошедшего времени страдательного залога в полной форме.

Die Reihe von Versuchen im Laufe von den letzten 5 Monaten durchgeführt, hat die Meinung des Gelehrten bestätigt. – Серия опытов, проведенная в течение последних пяти месяцев, подтвердила мнение ученого.

б) деепричастием совершенного вида.

In die Hauptstadt angekommen, besuchte ich zuerst das Museum. – Прибыв в столицу, я прежде всего посетил музей.

### 1.5.3 Определение (das Attribut)

Согласуемое определение стоит перед существительным, к которому оно относится, и согласуется с ним в роде, числе, лице и падеже. Оно отвечает на вопросы welcher? -es? -е? -е? (который? -ое? -ая? -ие?) was für ein? was für eine? (что за) der, das, die wievielte? (который, -ое, -ая, -ые по счету), wessen? (чей? чье? чья? чьи?).

Определения могут быть согласованными и несогласованными. В функции согласованного определения выступают:

- 1) прилагательные: eine schöne Stadt, heisse Milch, der beste Sportler;
- 2) адъективные местоимения: dieses Zimmer, jeder Student;
- 3) порядковые числительные: die zweite Stunde, im fünften Stock;
- 4) причастия: das schaffende Volk, die eingereichte Arbeit.

Несогласуемое определение не зависит от рода, числа и падежа того имени существительного, к которому оно относится. Место его не зависит от той части речи, которой оно выражено.



В функции несогласованного определения выступают:

- 1) существительное в родительном падеже: das Zimmer meines Vaters, die Bilder dieses Malers;
- 2) предложные группы: ein Buch mit schönen Bildern, der Platz am Fenster;
- 3) имена собственные с предлогом или в родительном падеже: Ottos Bücher, Schillers Werke, die Gedichte von Heine, ein Sommer auf der Krim;
- 4) прилагательные в несклоняемой форме (часто в постпозиции): auf gut Glück, die Nacht, warm und dunkel.

### 1.5.3.1 Распространенное определение (das erweiterte Attribut)

Распространенное определение представляет собой определение, выраженное причастием I или причастием II (реже прилагательным) с относящимися к нему словами. Распространенное определение стоит в предложении между артиклем (или словом, заменяющим артикль) и существительным, к которому оно относится:

#### **DER VON UNRESER GRUPPE GELESENE TEXT IST INTERESSANT.**

Основным членом распространенного определения, кроме причастия I или II, могут быть некоторые прилагательные типа: nötig, notwendig, erforderlich (нужный, необходимый), möglich (возможный), wichtig (важный) и некоторые другие.

Sibirien liefert jetzt das für die Wirtschaft unseres Landes nötige Gas.

Признаками распространенного определения являются:

- 1 Начало распространенного определения: после артикля стоит предлог или другой артикль (die von ..., das für ..., der die ..., die das ...).
- 2 Конец распространенного определения: причастия I или II, реже прилагательное.

#### Правила перевода распространенного определения

1 Обычно вначале переводится существительное, к которому относится распространенное определение. Чтобы найти это существительное, нужно помнить: а) перед этим определяемым существительным нет артикля (или его заменителя), так как артикль «оторван» от существительного; б) непосредственно перед определяемым существительным стоит причастие I или II, реже прилагательное.

2 После определяемого существительного переводится основной член распространенного определения (т.е. причастие I, II или прилагательное).

3 Затем переводятся все слова, стоящие между артиклем и основным членом.

Таким образом, получается следующая схема:

1) артикль; 2) слова, относящиеся к основному члену распространенного определения; 3) основной член распространенного определения; 4) определяемое существительное.

Вместо артикля определяемое существительное может иметь при себе указательное местоимение (dieser, jener и др.), притяжательное местоимение (mein, unser и т.д.), числительное, неопределенное местоимение (viele, alle и т.п.), а также отрицательное местоимение kein.

Diese lange schon nicht mehr stille Stadt ist zu einem grossen Industriezentrum geworden.

Существительное, к которому относится распространенное определение, может иметь при себе еще простые определения:

а) Слева от существительного может стоять простое определение, выраженное прилагательным, иногда порядковым числительным. Это прилагательное не входит в состав распространенного определения и стоит или непосредственно перед определяемым существительным или же сразу после артикля.

Diese neue lange schon nicht mehr stille Stadt ist zu einem grossen Industriezentrum geworden.

б) Справа от существительного, к которому относится распространенное определение, может стоять простое определение, выраженное другим существительным в генитиве или существительным с предлогом.

#### **DIESE VOR KURZEM IM FERNEN OSTEN ENTSTANDENE NEUE STADT DER JUGEND IST ZU EINEM GROSSEN INDUSTRIEZENTRUM GEWORDEN.**

Распространенное определение можно также переводить на русский язык придаточным определительным предложением. Например: Этот новый город молодежи, который недавно возник на Дальнем Востоке...

Последовательность перевода не меняется. В первую очередь переводится существительное с артиклем (или его заменителем) и простым определением, стоящим слева или справа от существительного, далее – распространенное определение.

Часто встречаются предложения, где простые определения стоят и слева и справа от существительного с распространенным определением. И в этом случае последовательность перевода остается прежней.

Существительное, к которому относится распространенное определение, может быть без артикля, что создает особую трудность, так как отсутствует «начало» распространенного определения.

Die Touristen besuchten in den letzten Jahren beim Bau der Stadt entstandenen Tierpark. – Туристы посетили зоопарк, появившийся в последние годы при строительстве города.

## 1.6 ВОПРОСЫ

- 1 На что подразделяются простые предложения в немецком языке по целенаправленности сообщения?
- 2 Что является основными компонентами структуры простого предложения?
- 3 Какие типы предложений различают в немецком языке?
- 4 Что характерно для немецких простых предложений?
- 5 Каким может быть простое повествовательное предложение?
- 6 Что характерно для повествовательных предложений с прямым порядком слов?
- 7 Что характерно для повествовательных предложений с обратным порядком слов?
- 8 Где стоит неизменяемая часть сказуемого в повествовательном предложении?
- 9 Какие два вида вопросительных предложений различают в немецком языке?
- 10 Где стоит сказуемое в вопросительном предложении без вопросительного слова?
- 11 Какой порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом?
- 12 Назовите вопросительные слова.
- 13 Что выражают побудительные предложения?
- 14 Какое наклонение используется в побудительных предложениях?
- 15 С какого члена предложения начинаются побудительные предложения?
- 16 Чем еще может быть выражено побудительное предложение?
- 17 В каком падеже стоит подлежащее?
- 18 На какие вопросы отвечает подлежащее?
- 19 Какие части речи употребляются в качестве подлежащего?
- 20 Какие типы сказуемого вы знаете?
- 21 Каким может быть глагольное сказуемое?
- 22 Что выступает в качестве простого сказуемого?
- 23 Что выступает в качестве составного глагольного сказуемого?
- 24 Из чего состоит именное сказуемое?
- 25 Какие глаголы употребляются в качестве связки?
- 26 На какие типы подразделяется именное сказуемое в зависимости от характера предикатива?
- 27 Из чего состоит субстантивированное именное сказуемое?
- 28 Из чего состоит адъективное именное сказуемое?
- 29 На какие группы подразделяются второстепенные члены предложения?
- 30 Чем являются дополнение и обстоятельства?
- 31 Чем является определение?
- 32 На что подразделяются дополнения?
- 33 Какое место обычно занимает дополнение в предложении?
- 34 Какие обстоятельства вы знаете?
- 35 Какие части речи выступают в качестве обстоятельства?
- 36 Какими могут быть определения?
- 37 На какие вопросы отвечает дополнение?
- 38 С чем согласуется спрягаемая часть сказуемого?
- 39 От чего зависит согласуемое определение?
- 40 Чем выражено распространенное определение?

- 41 Где стоит распространенное определение в предложении?  
 42 Назовите признаки распространенного определения.  
 43 Как переводятся инфинитивные обороты um ... zu + Inf., ohne ... zu + Inf., statt ... zu + Inf.?  
 44 Где стоят причастие I и причастие II в обособленном причастном обороте?  
 45 Как следует начинать переводить обособленный причастный оборот?  
 46 Чем переводится в обособленном причастном обороте причастие I?

## 1.7 УПРАЖНЕНИЯ

### 1 *НАЗОВИТЕ ГЛАВНЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ.*

1) MAN MUSS FLEISSIG LERNEN. 2) WOHIN GEHST DU HEUTE? 3) HEUTE IST ES KALT. 4) MEINE FREUNDIN WILL DIESES BUCH KAUFEN. 5) GESTERN SIND SIE INS DORF GEFAHREN. 6) WOLLEN WIR INS KINO GEHEN! 7) DAS IST SCHLECHT. 8) DIE VERSAMMLUNG FINDET MORGEN UM 12 UHR STATT. 9) BESUCHEN WIR HEUTE DEINE GROSSMUTTER? 10) IN DER SCHULE GIBT ES VIELE FÄCHER.

### 2 *Назовите второстепенные члены предложения.*

1) ICH LAS EIN INTERESSANTES BUCH IN DER BIBLIOTHEK. 2) GESTERN LIEF MEIN FREUND SCHI IN DEM WALD. 3) UM 9 UHR STEHT SEINE KLEINE SCHWESTER AUF. 4) DIE BIBLIOTHEKARIN GIBT UNS DIE FARBIGEN ZEITSCHRIFTEN UND DIE ALTEN ZEITUNGEN. 5) MEINE FREUNDIN HILFT MIR IMMER BEIM STUDIUM. 6) DIE KIRCHE BEFINDET SICH IN DER MITTE DER STADT. 7) DIE GEDICHTE VON HEINE SIND WELTBEKANNT. 8) WIR VERBRACHTEN DEN VORIGEN SOMMER AUF DER KRIM. 9) «SCHÄME DICH,» SAGTE DIE MUTTER, DEN KOPF SCHÜTTELND. 10) ER ÜBERSETZT DEN TEXT, OHNE DAS WÖRTERBUCH ZU BENUTZEN.

### 3 *Задайте все возможные вопросы к предложению.*

1) Er besuchte die weltberühmte Gemäldegalerie gestern. 2) Er legte die Prüfungen nicht ab, denn er hatte sich auf die Prüfungen nicht gut vorbereitet. 3) In der Ecke des Zimmers befindet sich eine Blume. 4) Ich ging ins Lebensmittelgeschäft, um Milch, Brot, Käse zu kaufen. 5) Gestern ging er ins Kino, statt die Schule zu besuchen. 6) Mein Freund interessierte sich für moderne Kunst seit 1995. 7) Heute pflanzen wir die kleinen Bäume im Schulgarten. 8) Die Universität befindet sich nicht weit von meinem Haus. 9) Mein Freund treibt viel Sport, um stark und gesund zu sein. 10) Seine Schwester liest eine interessante Zeitschrift in ihrem Zimmer.

### 4 *Определите порядок слов в простом повествовательном предложении.*

1) Es gibt viele Bücher in der Bibliothek. 2) Gestern fand die Versammlung statt. 3) Heute besuche ich die Schule. 4) Man erzählt über Schiller. 5) Im Winter schneit es oft. 6) In der Bibliothek gibt es viele neue Bücher. 7) Um 9 Uhr beginnt die Stunde. 8) In der Stunde muss man aufmerksam zuhören. 9) Meine Schwester spielt gut Klavier. 10) Nach der Schulabsolvierung wurde ich an der Universität immatrikuliert.

### 5 *Проанализируйте сказуемое в следующих предложениях. Распределите сказуемое на две группы: глагольное сказуемое и именная сказуемое.*

1) Zeit ist Gold. 2) Wissen ist Macht. 3) Zum Lernen ist niemand zu alt. 4) Aller Anfang ist schwer. 5) Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben. 6) Durch Schaden wird man klug. 7) Kein Meister wird geboren. 8) Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen. 9) Wer wenig gesehen hat, staunt viel. 10) Frisch gewagt ist halb gewonnen.

### 6 *Образуйте из следующих слов предложения с прямым порядком слов.*

1) Heute, ich, ins Konzert, gehen. 2) Morgen, die Studenten, haben, Unterricht. 3) Wir, täglich, das Phonolaboratorium, besuchen. 4) Die Studenten, in den Hörsaal, gehen. 5) Am Montag, eine Versammlung, im Institut, sein. 6) Im Winter, sie, gehen, oft, auf die Eisbahn. 7) Heute, der Unterricht, beginnen, um 2 Uhr. 8) Mein Bruder, Medizin, jetzt, studieren. 9) Montags, er, nicht, sein, im Institut.

### 7 *Превратите обратный порядок слов в прямой.*

1) Im Winter gibt es viel Schnee. 2) Jeden Tag wasche ich mich mit kaltem Wasser. 3) Im vorigen Jahr besuchte mein Freund die Gemäldegalerie in Dresden. 4) Im Sommer baden wir gern im Fluss. 5) Mit grossem Interesse liest er diese Zeitung. 6) Morgen müssen sie früh aufstehen. 7) In die Bibliothek wird das Mädchen

diese Zeitschrift zurückgeben. 8) Mir gefallen die Blumen. 9) Im Gemüsegarten pflanzen wir Blumen, Obst und Gemüse. 10) Schon 20 Jahre lebt seine Grossmutter in einer Stadt.

### **8 Превратите прямой порядок слов в обратный.**

1) Man muss die Stunden nicht versäumen. 2) Er fährt heute nach Moskau. 3) Mein Freund erzählt eine interessante Geschichte. 4) Er interessierte sich für Literatur seit 1995. 5) Die Studenten legen die Prüfungen zweimal im Jahr ab. 6) Kolja besucht heute seinen Freund. 7) Die Mutter kocht einen Kuchen. 8) Lena kaufte ein Geschenk für ihre Mutter zum Geburtstag. 9) Die Kinder hören Musik in ihrem Zimmer. 10) Meine Tante wird über ihre Reise nach Deutschland übermorgen erzählen.

### **9 Соедините предложения, образуя из каждого второго инфинитивный оборот *ит ... zu*.**

1) Ich gehe ins Lebensmittelgeschäft. Ich kaufe Wurst, Käse, Joghurt. 2) Der Sportler fuhr in den Wald. Er lief Schi. 3) Der Sohn kauft ein Geschenk. Er schenkt es seiner Mutter. 4) Wir fahren nach Deutschland. Wir besichtigen Sehenswürdigkeiten. 5) Wir treiben Sport. Wir sind stark und gesund. 6) Die Kinder fahren ins Lager. Sie erholen sich dort. 7) Die Studenten sollen sich gut vorbereiten. Sie legen die Prüfungen ab. 8) Wir gehen in den Tierpark. Wir sehen Tiere. 9) Die Mutter kauft Milch, Ei, Mehl. Sie möchte den Kuchen backen. 10) Er ging in den Wald. Er sammelte Pilze.

### **10 Соедините предложения, образуя из каждого второго инфинитивный оборот *statt ... zu*.**

Muster: Sie wollte das Bild auf den Tisch stellen. Statt dessen hängte sie es an die Wand. – Statt das Bild auf den Tisch zu stellen, hängte sie es an die Wand.

1) Das Kind wollte malen. Statt dessen begann es zu spielen. 2) Er wollte nur eine halbe Stunde lesen. Statt dessen las er bis spät in die Nacht hinein. 3) Sie wollte in der Bibliothek eine Stunde verbringen. Aber statt dessen blieb sie dort drei Stunden. 4) Die Sängerin wollte das Lied nur einmal vorsingen. Aber sie musste es wiederholen. 5) Der Junge wollte ins Kino gehen. Statt dessen blieb er zu Hause und las ein Buch. 6) Die Studentin wollte zu Hause arbeiten. Dann aber ging sie in die Bibliothek. 7) Das Mädchen wollte zuerst zu Hause bleiben. Dann aber ging sie zu ihrer Freundin zu Besuch.

### **11 Замените второе сказуемое инфинитивным оборотом *ohne ... zu*.**

Muster: Er arbeitet sieben Stunden nacheinander und macht dabei keine langen Pausen. – Er arbeitet sieben Stunden nacheinander, ohne lange Pausen zu machen.

1) Er fuhr fort und teilte niemandem seine Adresse mit. 2) Er verbrachte im Sanatorium einen Monat. Dabei schrieb er niemandem ein Wort. 3) Mein Bruder schwieg und achtete auf meine Fragen nicht. 4) Mein Bekannter ging an mir vorbei und erkannte mich nicht. 5) Der Schüler sagte das Gedicht sehr gut auf. Er sah dabei keinmal ins Buch. 6) Er sah mich an. Aber er verstand meine Worte nicht. 7) Er schlief fest und hörte nichts. 8) Sie ging durch die Strasse und bemerkte niemand.

### **12 Дополните предложения, образуя из каждого второго или инфинитивный оборот *ит ... zu* или придаточное предложение цели с союзом *damit*.**

1) Ich gehe in die Bibliothek. Die Bibliothekarin gibt mir Zeitungen und Zeitschriften. 2) Die Kinder fahren in den Wald. Sie sammeln Beeren. 3) Das Mädchen pflanzt die Blumen. Die Stadt wird schöner. 4) Er kauft Schlittschuh. Er läuft Schlittschuh auf der Eisbahn. 5) Die Tochter kaufte Blumen. Sie schenkt sie ihrer Mutter. 6) Der Lehrer erklärte die Regeln noch einmal. Die Schüler schreiben die Kontrollarbeit gut. 7) Kolja kaufte die Arznei. Katja wird gesund. 8) Die Kinder gehen zum Fluss. Sie baden im Fluss. 9) Der Freund holte Mischa ab. Sie gehen heute ins Theater. 10) Angela fährt nach Minsk. Sie besucht ihre Grosseltern.

### **13 Переведите предложения на немецкий язык, используя инфинитивные обороты *statt ... zu*, *ohne ... zu*, *ит ... zu*.**

1) ВМЕСТО ТОГО, ЧТОБЫ ПОЙТИ В ШКОЛУ, ДЕТИ ПОШЛИ НА КАТОК. 2) НА УРОКЕ МЫ ПЕРЕВОДИЛИ ТЕКСТЫ, НЕ ИСПОЛЬЗУЯ СЛОВАРИ. 3) ПАПА КУПИЛ НОВУЮ ИГРУШКУ, ЧТОБЫ ПОДАРИТЬ ЕЕ СЫНУ НА ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ. 4) ОН ПОШЕЛ В МАГАЗИН, НЕ ВЗЯВ ДЕНЬГИ. 5) ОНИ ПОШЛИ В ГОСТИ, НЕ ВЗЯВ ДЕТЕЙ С СОБОЙ. 6) ВМЕСТО ТОГО, ЧТОБЫ ДЕЛАТЬ ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ, ОН ВЕСЬ ДЕНЬ СМОТРЕЛ ТЕЛЕВИЗОР. 7) ОНА УЧИЛА ПРАВИЛА, ЧТОБЫ ХОРОШО СДАТЬ ЭКЗАМЕНЫ. 8) ВМЕСТО ТОГО, ЧТОБЫ ПОСЛАТЬ ОТКРЫТКУ, ДЕВОЧКА ПОЗДРАВИЛА БАБУШКУ ПО ТЕЛЕФОНУ. 9) ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОЕХАТЬ В ГЕРМАНИЮ, СТУДЕНТЫ УЧИЛИ НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ЦЕЛЫЙ ГОД. 10) ОН СЖЕГ ПИСЬМО, НЕ ПРОЧИТАВ ЕГО.

**14 Verbinden Sie Sätze, indem Sie aus jedem zweiten Infinitivsatz den ... zu. Sätze übersetzen.**

Muster: Die Studenten fahren ins Stadion. Die Studenten treiben Sport. – Die Studenten fahren ins Stadion, um Sport zu treiben. – Студенты едут на стадион, чтобы заниматься спортом.

1) Die Menschen reisen viel. Die Menschen lernen neue Städte kennen. 2) Die Delegation der Schriftsteller kam in Gorki an. Die Delegation nahm an der Konferenz teil. 3) Die Schüler drängen sich an den Ladentisch heran. Die Schüler betrachten neue Reiseführer. 4) Paul geht ins Warenhaus. Paul kauft sich einen Anorak. 5) Die Verkäuferin fragt die Studentinnen nach ihren Wünschen. Die Verkäuferin zeigt ihnen die gewünschten Blusen. 6) Der Zuschneider kam zu mir. Der Zuschneider nahm Mass. 7) Erika wählt ein schönes Bild. Erika schenkt es ihrem Bruder. 8) Erwin gibt das Telegramm auf. Erwin gratuliert seinem Freund zum Geburtstag. 9) Die Mutter kam in die Schuhmacherei. Die Mutter liess die Schuhe reparieren.

**15 Übersetzen Sie Sätze auf Deutsch, indem Sie den Infinitivsatz ... zu.**

1) Мы изучаем иностранные языки, чтобы читать научную и художественную литературу в оригинале. 2) Надо много тренироваться, чтобы хорошо кататься на коньках. 3) Я хочу купить несколько журналов, чтобы почитать в дороге. 4) Девочки покупают ракетки, чтобы играть в теннис. 5) Алеша зайдет сегодня за лыжами, чтобы завтра покататься на лыжах. 6) Тебе нужен этот номер телефона, чтобы позвонить в ателье. 7) Я надеваю брюки и куртку, чтобы поехать за город. 8) Я пришел в ателье, чтобы заказать новый костюм. 9) Художник должен знать жизнь, чтобы создать хорошее произведение искусства. 10) Студенты тренируются, чтобы принять участие в соревнованиях.

**16 Verbinden Sie Sätze, indem Sie aus jedem zweiten Infinitivsatz den ohne ... zu. Sätze übersetzen.**

Muster: Er beantwortet die Frage. Er überlegt nicht lange. Er beantwortet die Frage, ohne lange zu überlegen. – Он отвечает на вопрос, не долго думая.

1) Er legt das Buch beiseite. Er schlägt es nicht auf. 2) Wir bekommen die Theaterkarten. Wir stehen nicht lange an. 3) Du willst Fortschritte machen. Du bemühst dich nicht. 4) Er fährt zum Seminar. Er benachrichtigt uns nicht. 5) Man kann nicht gesund bleiben. Man härtet sich nicht ab. 6) Er verliess das Zimmer. Er hatte kein Wort gesagt. 7) Wir gingen sofort in den Zuschauerraum. Wir hatten das Programm nicht gekauft. 8) Der Assistent benutzte den neuen Apparat. Er hatte ihn nicht ordentlich geprüft. 9) Die Studentin gab die Zeitschrift zurück. Sie hatte sie nicht gelesen. 10) Mein Freund nahm an der Expedition teil. Er hatte niemandem etwas gesagt.

**17 Übersetzen Sie Sätze auf Deutsch, indem Sie den Infinitivsatz ohne ... zu.**

1) Приступайте к работе, не теряя времени. 2) Трудно достигнуть хороших практических результатов, не изучая теории. 3) Почему вы уезжаете, не поинтересовавшись историей города? 4) Ты выслушивал замечания, не прерывая своих коллег. 5) Как мы можем обсуждать проект, не ознакомившись с ним заранее? 6) Не закончив эксперимент, инженер ничего не скажет. 7) Он продолжал говорить, не обращая внимания на время. 8) Не найдя обратной дороги, туристы пошли через лес. 9) Они бродили по городу, не заглядывая в путеводитель.

**18 Übersetzen Sie Sätze auf Deutsch, indem Sie den Infinitivsatz statt ... zu.**

1) Ты мало занимаешься вместо того, чтобы настойчиво добиваться своей цели. 2) Почему ты споришь, вместо того чтобы понять мою точку зрения? 3) Геолог исследовал новые материалы, вместо того чтобы готовиться к экспедиции. 4) Студент искал новую тему, вместо того чтобы проанализировать собранный языковой материал. 5) Вова уехал за город, вместо того чтобы играть с командой в футбол. 6) Он поехал поездом, вместо того чтобы лететь на самолете.

**19 Verbinden Sie Sätze, indem Sie aus jedem zweiten Infinitivsatz den statt ... zu. Sätze übersetzen.**

Muster: Martin fuhr sofort nach Hause. Martin holte den bestellten Mantel nicht ab. – Martin fuhr sofort nach Hause, statt den bestellten Mantel abzuholen. – Мартин поехал сразу домой, вместо того чтобы заехать и взять заказанное пальто.

1) Der Junge steckte den Kopf aus dem Fenster. Der Junge machte es nicht zu. 2) Hans schickte einen Brief mit der Luftpost. Hans gab kein Telegramm auf. 3) Er fuhr zu seinem Freund. Er meldete vorher das Ferngespräch nicht an. 4) Helga kaufte den Pullover. Helga probierte ihn nicht an. 5) Olga fuhr aufs Land. Olga blieb

nicht zu Hause. 6) Sie fahren mit dem Obus. Sie fahren nicht mit der Untergrundbahn. 7) Ludwig stellte den Koffer vor die Tür. Ludwig suchte seine Kajüte nicht. 8) Werner ging ins Kino. Werner spielte Hockey nicht.

### **20 *Образуйте распространённое определение из придаточного определительного предложения.***

Muster: Die Bilder, die von dem berühmten russischen Maler Lewitan geschaffen sind, hängen in der Tretjakow-Galerie. Die vom berühmten russischen Maler Lewitan geschaffenen Bilder hängen in der Tretjakow-Galerie.

1) Die Strassen, die vom Wind gefegt werden, sind ganz leer. 2) Der Dichter, der so viele poetische Werke ins Russische übersetzt, verdient alle Achtung. 3) Wir begrüßen alle Menschen, die um den Weltfrieden kämpfen.

4) Der Volkschor, der so viele Lieder im Konzert singt, gefällt immer allen Zuhörern. 5) Der Schüler, der immer ohne Fehler Kontrollarbeiten schreibt, verdient eine gute Note. 6) Der Freund, der uns immer treu bleibt, ist ein willkommener Gast.

### **21 *Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на распространённое определение.***

1) Den mit Lammfell gefütterten Mantel trug er offen (W. Bredel). 2) Am Abend fahren sie in einem dem «Roten Pfeil» angehängten Sonderwaggon nach Moskau (W. Bredel). 3) Er musste an Alberts schmunzelnd gesagtes und wohl auch schelmisch gemeintes Abschiedswort denken (W. Bredel). 4) In den Spitzen der Türme von Teruel verfangen sich die letzten Strahlen der hinter den Bergen versinkenden Sonne (W. Bredel). 5) Aber der vom Gebirge kommende eiskalte Sturmwind fegte durch die Tür- und Scheibenritzen und drang ins Mark (W. Bredel). 6) Immer wieder ging er auf den Balkon, um das vor ihm liegende winzig kleine Stückchen Moskau in sich aufzunehmen (W. Bredel). 7) Der tausendzimmerige, von Menschen wimmelnde Palast des Schiffes war von einer starken Erregung ergriffen (B. Kellermann). 8) Ich setzte mich an einen von Flusspferden bewohnten See.

### **22 *Дополните предложения.***

1) Du störst mich, statt ... . 2) Wir lesen deutsche Zeitungen, um ... . 3) Er ist fortgegangen, ohne ... . 4) Er sah mich an, ohne ... . 5) Du gehst ins Theater, statt ... . 6) Man kann eine Fremdsprache nicht erlernen, ohne ... . 7) Du schweigst, statt ... . 8) Er sitzt immer zu Hause, statt ... . 9) Warum fährst du immer mit der Strassenbahn, statt ... . 10) Er ging in die Bibliothek, um ... .

### **23 *Переведите предложения на русский язык.***

1) Der weiter zu entwickelnde Industriezweig ist für unsere Wirtschaft von grosser Bedeutung. 2) Die zu klassifizierenden Tatsachen sind für das ganze Experiment sehr wichtig. 3) Der von dem Schüler zu lesende Text ist interessant. 4) Der in diesem Konzert zu verwendende Ausdruck soll knapp und deutlich sein. 5) Der noch einmal zu wiederholende Lehrstoff ist nicht besonders kompliziert. 6) Die zusammenfassenden Ausführungen sollen klar formuliert werden. 7) Der von den Studenten zu interpretierende Text ist nicht besonders gross. 8) Das als ein besonderer Glücksfall zu bezeichnende Referat hat Kollege Iwanow gehalten. 9) In dieser wissenschaftlichen Arbeit gibt es einige noch zu beweisende Thesen. 10) Der zu operierende Kranke wartet auf seinen Arzt. 1)1) Das zu beschreibende Bild hängt an der Wand. 1)2) Die in einen engeren Zusammenhang anführenden Sätze sollen weiter ins Russische übersetzt werden.

### **24 *Переведите предложения на немецкий язык, используя конструкцию zu + Partizip I.***

1) Ботанический сад, который нужно расширить, будет занимать огромную территорию. 2) Виды растений, которые следует посадить, весьма интересны. 3) Растения и животные, которые должны быть взяты под защиту государства, внесены в особые списки. 4) Карпы и другие рыбы, которые нужно пересадить в новый водоем, будут расти в здоровой обстановке.

## **1.8 ТЕСТ**

1 Systematisch an der Aussprache ... verbesserte er sein Deutsch.

- a) arbeitend; b) arbeiten; c) arbeitet.
- 2 Die Kinder sollen die Schule besuchen.  
a) прямой порядок слов; b) обратный порядок слов.
- 3 Gestern fahren wir ins Dorf.  
a) прямой порядок слов; b) обратный порядок слов.
- 4 ... sich gut vorzubereiten, kann er die Prüfungen nicht ablegen.  
a) statt; b) um; c) ohne.
- 5 Der Junge liegt im Bett um 9 Uhr, ... morgen früh aufzustehen.  
a) statt; b) um; c) ohne.
- 6 ... ins Dorf zu fahren, fahren sie nach dem Süden.  
a) statt; b) um; c) ohne.
- 7 Sie ging in die Gemäldegalerie, ... neue Bilder zu sehen.  
a) statt; b) um; c) ohne.
- 8 Die Zeitschrift ..., sass sie am Tisch.  
a) lesen; b) lies; c) lesend.
- 9 Die an diesem Betrieb ... Leute bekommen den Lohn rechtzeitig.  
a) arbeitenden;  
b) gearbeiteten;  
c) arbeiten.
- 10 In Moskau ... besuchten die Touristen vor allem den Kreml.  
a) angekommen;  
b) ankommen;  
c) kommen an.

## 2 СЛОЖНОСОЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (DIE SATZREIHE)

### СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СОСТОЯТ ИЗ ДВУХ ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПРОСТЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ, КОТОРЫЕ СВЯЗАНЫ ДРУГ С ДРУГОМ СОЕДИНИ- ТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ.

Ich bot ihm meine Hilfe an, aber er lehnte dankend ab. – Я предложил ему свою помощь, но он поблагодарил и отказался.

Простые предложения могут соединяться внутри сложносочиненного и без помощи союзов:

Das Wetter war herrlich, der Himmel war wolkenlos, die Gipfel der Bäume rauschten leise. – Погода была великолепная, небо было безоблачным, верхушки деревьев тихо шелестели.

Многие сочинительные союзы, в том числе и парные, соединяют не только отдельные предложения, но и однородные члены предложения.

Er ist vor 3 Jahren nach Moskau gekommen und studiert im Institut für Maschinenbau. – Он приехал в Москву три года назад и учится в машиностроительном институте.

### Сочинительные союзы

und	и, а
auch	также, и
dann	потом, тогда
ausserdem	кроме того
aber	а, но
sondern	а, но
doch, dennoch, jedoch	однако
trotzdem	несмотря на
zwar	хотя
sonst	иначе

daher, darum, deshalb	ПОЭТОМУ
oder	ИЛИ
denn	ТАК КАК

### Парные сочинительные союзы

sowohl ... als auch	как ... так и
nicht nur ... sondern auch	не только ... но и
entweder ... oder	или ... или
weder ... noch	ни ... ни
bald ... bald	то ... то
teils ... teils	частично ... частично

Союзы und, aber, sondern, denn, oder не влияют на порядок слов. После этих союзов употребляется прямой или обратный порядок слов. После союзов also, doch, jedoch порядок слов колеблется. Союзы-наречия sonst, darum, deshalb, deswegen занимают, будучи второстепенными членами предложения, грамматическое место и, следовательно, влияют на порядок слов. После этих союзов-наречий употребляется обратный порядок слов.

## 2.1 ВОПРОСЫ

- 1 Из чего состоит сложносочиненное предложение?
- 2 С помощью чего соединяются простые предложения внутри сложносочиненного предложения?
- 3 Что соединяют сочинительные союзы?
- 4 Назовите парные сочинительные союзы.
- 5 Какой порядок слов в предложении после союза denn?
- 6 Какой порядок слов в предложении после союзов deshalb, deswegen, dann, darum?

## 2.2 УПРАЖНЕНИЯ

**1 Вставьте по смыслу вместо пропусков союзы aber, dann, daher, darum, denn, deshalb, oder, sondern, und.**

1) Es ist schon hell, ... brennt die Strassenbeleuchtung nicht mehr. 2) Das Gras ist noch feucht vom Tau, ... die Sonne scheint schon hell. 3) Der Wecker klingelt wie gewöhnlich um 7 Uhr, ... Hans dreht sich auf die andere Seite und schläft weiter. 4) Er hat heute verschlafen, ... kommt er eine Dreiviertelstunde zu spät zum Unterricht. 5) Er frühstückt schnell, ... nimmt er seine Tasche und verlässt die Wohnung. 6) Den Mantel braucht er nicht, ... es ist heute ziemlich warm, ... es regnet nicht. 7) Er will nicht im Fahrstuhl steckenbleiben, ... läuft er die Treppe hinunter. 8) An der Strassenkreuzung muss er warten, ... die Ampel steht auf Rot. 9) Er fährt nicht mit der Strassenbahn, ... er nimmt den Bus. 10) Es beginnt zu regnen, ... er zieht den Reissverschluss seines Anoraks bis zum Halse hoch. 11) Nach der Schule muss Hans Kartoffeln schälen und einkaufen gehen, ... seine Mutter ist berufstätig. 12) Zum Mittagessen hat die Mutter Fleisch mit Salzkartoffeln zubereitet, ... im Kühlschrank steht Kompott, ... er kann als Nachtisch Erdbeeren in Milch essen. 13) Um drei Uhr isst Hans zu Mittag, ... geht er in die Bibliothek, ... er macht seine Hausaufgaben. 14) An diesem Abend musste er lange auf seine Mutter warten, ... sie wurde in ihrem Betrieb aufgehalten.

**2 Составьте сложносочиненное предложение из двух простых, используя следующие союзы: aber, dann, daher, darum, denn, deshalb, oder, sondern, und.**

1) Peter muss bald eine Prüfung ablegen. Er will noch ein paar Stunden ungestört über seinen Büchern und Heften sitzen. 2) Er macht dieses Jahr das Abitur. Er geht an die Universität. 3) Jetzt kann von freier Zeit nicht die Rede sein. Ihm stehen die Aufnahmeprüfungen bevor. 4) Er will in der Prüfung alle Fragen richtig beantworten. Er wiederholt gründlich alles Durchgenommene. 5) Peter hat einen Arbeitsplan für die ganze Woche. Hin und wieder ergeben sich unvorhergesehene Dinge. 6) Zu Hause überliest er den geschriebenen



Brief noch einmal. Er klebt den Umschlag zu und bringt den Brief zum Briefkasten. 7) Die Studenten dürfen zum Unterricht nicht zu spät kommen. Sie müssen einige Minuten vor dem Unterrichtsbeginn an Ort und Stelle sein. 8) Wir können zur Universität mit der Strassenbahn fahren. Man kann auch einen Bus nehmen. 9) Mit dem Bus gelange ich zur Universität in 15 Minuten. Mit der Strassenbahn muss ich 25 Minuten fahren. 10) Ab und zu muss ich lange auf den Bus warten. Er kommt nicht. 11) Ich kann keinen Sitzplatz finden. Alle Sitzplätze sind besetzt. 13) Heute habe ich es eilig. Ich nehme ein Taxi.

### **3 *Doplnite predlozenia, obrazovav slozunosochinennoe predlozenie.***

1) Heute ist das Wetter schön, deshalb ... . 2) Grosse Schneeflocken fallen zu Boden, aber ... . 3) Alex hat wenig Zeit, darum ... . 4) Einige Sekunden lang betrachtet er das Haus, dann ... . 5) Mit schnellen Schritten betritt er das Haus, und ... . 6) Er schliesst die Tür hinter sich, und ... . 7) Es war schon spät, aber ... . 8) Sein Vater spielt abends Schach, oder ... . 9) Das Mädchen blieb an der Strassenkreuzung stehen, denn .... 10) Die Verkehrsampel zeigt grün, und ... . 11) Die Verkehrsampel zeigt rot, aber ... . 12) Wir nehmen den Obus, oder ... . 13) Ich benutze die Metro selten, denn ... . 14) Wir haben es eilig, darum ... . 15) Ich kaufe keinen Fahrschein, denn ... . 16) Gewöhnlich fahre ich zum Unterricht mit dem Bus 7, oder ... . 17) Die Metro ist ein bequemes Verkehrsmittel, deshalb ... .

### **4 *Zamnite sojuz und parnymi sojuzami sowohl ... als ili nicht nur ... sondern auch.***

**MUSTER: SIE SPIELT TENNIS UND VOLLEYBALL. – SIE SPIELT SOWOHL TENNIS ALS AUCH VOLLEYBALL. SIE SPIELT NICHT NUR TENNIS, SONDERN AUCH VOLLEYBALL.**

1) Er treibt Schi- und Schlittschuhsport. 2) Der Schüler macht mündliche und schriftliche Aufgaben. 3) Unsere Studenten studieren Englisch und Deutsch. 4) Die Studenten interessieren sich für Musik und Malerei. 5) Wir lesen die Werke der Klassiker und die Werke der modernen Schriftsteller gern. 6) Wir haben Seminare in Geographie und Geschichte Deutschlands.

### **5 *Sostavte slozunosochinennoe predlozenie iz dvouh prostykh, ispolzuja sledujušie sojuzy: darum, deshalb, deswegen.***

1) Der Unterricht beginnt um 9 Uhr. Sie steht früh auf. 2) Sie ist den ganzen Tag beschäftigt. Sie besucht selten das Theater. 3) Heute findet ein Vortrag statt. Ich bleibe nach dem Unterricht im Institut. 4) Iwanow beherrscht gut Deutsch. Er schreibt seine Briefe deutsch. 5) Das Studentenheim ist ein Neubau. Den Studenten stehen hier alle Bequemlichkeiten zur Verfügung. 6) Er liest viel. Er hat einen grossen Wortschatz. 7) Heute ist das Wetter gut. Wir fahren aufs Land.

### **6 *Sostavte slozunosochinennoe predlozenie iz dvouh prostykh, ispolzuja sojuz denn.***

1) Sie hat wenig Zeit. Sie arbeitet und studiert. 2) Ich gehe zu Fuss. Bis zum Institut ist es nicht weit. 3) Alle hören aufmerksam zu. Die Vorlesung ist interessant. 4) Alle gehen in den Hörsaal 100. Dort findet ein Vortrag statt. 5) Ich habe es eilig. Die Freunde warten auf mich. 6) Die Praktikantin ist aufgeregt. Sie erteilt ihre erste Probestunde. 7) Die Kinder stellen an den Lehrer viele Fragen. Sie interessieren sich für das Thema. 8) Sie läuft ans Telefon. Jemand ruft sie an.

### **7 *Preobrazuyte predlozenia, menja sledstvie i pričinu mestami.***

Muster: Die Studentin hört gern gute Musik, darum besucht sie oft das Konservatorium. – Die Studentin besucht oft das Konservatorium, denn sie hört gern gute Musik.

1) Das Radio stört das Kind beim Schlafen, darum schaltet man es aus. 2) Das Kind hat Fieber, darum schläft es unruhig. 3) Das Kind ist krank, darum ruft die Mutter den Arzt. 4) Draussen regnet es, darum nehme ich den Regenschirm mit. 5) Meine Tochter liest gern Märchen, darum kaufe ich für sie ein Märchenbuch. 6) Ich habe lange gearbeitet, darum will ich jetzt spazierengehen. 7) Ich will meinen Studienfreund zu Gast einladen, darum rufe ich ihn an.

### **8 *Vstavte mesto otricania sojuz weder ... noch.***

Muster: Ich kann am Seminar und an der Turnstunde nicht teilnehmen. – Ich kann weder am Seminar noch an der Turnstunde teilnehmen.

1) Wir können heute und morgen nicht abreisen. 2) Er hat keine Eltern und keine Geschwister. 3) Im Haus gibt es keinen Lift und kein warmes Wasser. 4) Die Schüler brauchen heute keine Bücher und keine Hefte. 5) Bei diesem Wetter kann man nicht baden und nicht in der Sonne liegen. 6) Der Kranke darf kein Fleisch und kein Obst essen. 7) Meine Schwester und mein Bruder nahmen am Konzert nicht teil.

**9** *Замените союз denn союзами darum, deswegen, deshalb, обратите внимание на замену причины следствием.*

Muster: Wir unterbrechen unsere Arbeit, denn es klingelt. – Es klingelt, darum unterbrechen wir unsere Arbeit.

1) Wir machen im Hörsaal Licht an, denn es ist schon dunkel geworden. 2) Der Lehrer diktiert uns noch einige Sätze, denn bis zum Glockenzeichen bleiben noch 5 Minuten. 3) Die Alpinisten waren müde, denn sie hatten eine schwere Bergbesteigung hinter sich. 4) Ich gehe nach Hause, denn es ist schon spät. 5) Man achtet meinen Onkel, denn er ist ein erfahrener Lehrer. 6) Sie nahm den Jungen auf den Arm, denn ihm tat der Fuss weh. 7) Ich leihe mir in der Bibliothek einen historischen Roman aus, denn meine Schwester liest historische Romane gern.

**10** *Составьте сложносочиненное предложение из двух простых, используя союзы, указанные в скобках.*

1) Das Wetter war gut. Wir gingen zum Fluss (und). 2) Wir bleiben zu Hause. Er regnet (denn). 3) Mein Freund ging in die Bibliothek nicht. Er besuchte seinen Freund (und). 4) Sie machte die Hausaufgaben nicht. Sie ging zur Disko (aber). 5) Sie haben den ganzen Abend auf ihn gewartet. Er ist nicht gekommen (aber). 6) Er läuft Schi. Seine Schwester läuft Schlittschuh (aber). 7) Er legte alle Prüfungen ab. Er fuhr zu seinem Grossvater (und). 8) Ich besuchte meine Grossmutter. Sie war krank (denn). 9) Ich schenkte meiner Freundin einen Hund. Die hatte Geburtstag (denn). 10) Ich backe einen Kuchen. Ich lade meine Freunde ein (und).

**11** *Вставьте по смыслу один из парных союзов entweder ... oder; sowohl ... als auch; einerseits ... andererseits; bald ... bald.*

1) ... ich ... meine Eltern sind nie in Deutschland gewesen. 2) ... schneit es, ... regnet es im Herbst. 3) ... ich ... alle Studenten müssen die Prüfungen ablegen. 4) ... muss er dieses Buch bis morgen lesen, ... möchte er gern ins Kino gehen. 5) ... ich bringe dir dieses Buch, ... bringe ich es deiner Mutter. 6) Er interessierte sich ... für Musik, ... treibt er Sport.

### 2.3 TECT

- 1 Er ging zum Fluss, ... das Wetter war gut.  
a) weil;            b) denn;            c) darum.
- 2 Mein Freund hat mich nicht gestern angerufen, ... er besucht mich heute.  
a) und;            b) sonst;            c) deshalb.
- 3 Jedes Mal besucht Kolja das Sinfoniekonzert, ... er interessiert sich für Musik.  
a) darum;        b) denn;            c) deshalb.
- 4 Er wohnt nicht weit von der Busstation, ... steht er um 8 Uhr morgens auf.  
a) darum;        b) denn;            c) weil.
- 5 Die Eltern schenkten der Tochter keine Puppe, ... war sie in schlechter Laune.  
a) denn;            b) weil;            c) deshalb.

**6** **ES IST ... KALT, ... REGNET ES.**

- a) entweder ... oder;

- b) bald ... bald;  
 c) sowohl ... als auch.
- 7 ... hole ich dich ab, ... ich rufe dich an.  
 a) entweder ... oder;  
 b) bald ... bald;  
 c) je ... desto.
- 8 Die Sonne scheint ... der Junge schwimmt im Fluss.  
 a) aber;                      b) und;                      c) denn.
- 9 Ich muss noch in die Bibliothek gehen, ... ich brauche dringend die vorbestellten Bücher.  
 a) denn;                      b) deshalb;                      c) weil.
- 10 Die Lehrerin ist noch jung, ... die Kinder achten sie sehr.  
 a) oder;                      b) doch;                      c) bald ... bald.

### 3 СЛОЖНОПОДЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (DAS SATZGEFÜGE)

Сложноподчиненным предложением называется такое предложение, которое состоит из главного предложения (der Hauptsatz) и из одного или нескольких предложений, зависящих от главного предложения, т.е. придаточных предложений (der Nebensatz).

Придаточные предложения отделяются от главного предложения запятой.

Придаточные предложения по смыслу заменяют члены предложения и отвечают на те же вопросы, на которые отвечают члены предложения, так, например, если придаточное предложение заменяет определение, то оно является придаточным определительным; если оно заменяет дополнение, то оно является придаточным дополнительным и т. д.

Dort (wo? – где?) war vor kurzem ein grosses Feld. – Там было недавно большое поле.

Wo jetzt das Gebäude der Schule steht (wo? – где?), war vor kurzem ein grosses Feld. – Где теперь стоит здание школы, было недавно большое поле.

Данное придаточное предложение «wo jetzt das Gebäude der Schule steht» заменяет обстоятельство места «dort», отвечает на вопрос обстоятельства «wo? – где?» и носит то же название: придаточное предложение обстоятельства места.

#### 3.1 МЕСТО ПРИДАТОЧНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Придаточное предложение может стоять перед главным предложением, после главного предложения и в середине главного предложения.

Nachdem der Mensch die Automatisierung eingeführt hatte, erreichte er einen grossen Fortschritt auf allen Gebieten der Wirtschaft. – После того как человек ввел автоматизацию, он достиг большого прогресса во всех областях хозяйства.

Der Student muss sehr viel arbeiten, wenn er die Prüfungen gut ablegen will. – Студент должен очень хорошо работать, если он хочет сдать экзамены хорошо.

Der Apparat, mit dem ich arbeite, ist in Moskau hergestellt. – Аппарат, с которым я работаю, создан в Москве.

#### 3.2 ПОРЯДОК СЛОВ В ПРИДАТОЧНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

**ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ИМЕЕТ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ ТВЕРДЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ. НА ПЕРВОМ МЕСТЕ СТОИТ СОЮЗ ИЛИ СОЮЗНОЕ СЛОВО, ПРИ ПОМОЩИ КОТОРОГО ПРИДАТОЧНОЕ ПРИСОЕДИНЯЕТСЯ К ГЛАВНОМУ; ЗА СОЮЗОМ В БОЛЬШИНСТВЕ СЛУЧАЕВ СЛЕДУЕТ ПОДЛЕЖАЩЕЕ, ЗАТЕМ ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ И НА ПОСЛЕДНЕМ МЕСТЕ СТОИТ СКАЗУЕМОЕ.**

Если сказуемое состоит из 2-х частей, то изменяемая часть сказуемого стоит на последнем месте, а неизменяемая часть – на предпоследнем.

Ich weiss, dass er die Prüfung gestern abgelegt hat.

Возвратное местоимение возвратного глагола стоит в придаточном предложении перед подлежащим, если оно выражено существительным, и после подлежащего, если оно выражено личным местоимением.

Er sagte, dass er **sich** schon zur Prüfung vorbereitet hat.

Er sagte, dass **sich** Mischa schon zur Prüfung vorbereitet hat.

В придаточном предложении отделяемая приставка глагола не отделяется.

Es wurde in der Klasse still, als der Lehrer eintrat. – В классе стало тихо, когда вошел учитель.

### 3.3 ПОРЯДОК ПЕРЕВОДА ПРИДАТОЧНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

При переводе придаточного предложения сначала переводится союз, затем группа подлежащего, потом сказуемое, а затем уже второстепенные члены предложения.

Er sagte, dass er sich schon auf die Prüfung vorbereitet hat. – Он сказал, что он уже подготовился к экзамену.

Главное предложение, если перед ним стоит придаточное, обычно начинается со сказуемого (или с изменяемой части сказуемого).

### 3.4 ВОПРОСЫ

- 1 Из каких предложений состоит сложноподчиненное предложение?
- 2 Какой порядок слов в придаточном предложении?
- 3 Какой порядок перевода придаточного предложения?
- 4 На каком месте стоит глагол–сказуемое в главном предложении, если придаточное стоит перед главным?
- 5 Какой порядок слов в главном предложении, если оно стоит перед придаточным?
- 6 На каком месте в придаточном предложении стоит изменяемая часть сказуемого и на каком неизменяемая?

### 3.5 УПРАЖНЕНИЯ

**1** *Образуйте сложноподчиненное предложение, превратив предложение, стоящее в скобках, в придаточное.*

- 1) Ich kam ins Laboratorium, nachdem ... . (Das Experiment war schon zu Ende).
- 2) Ich kann Ihnen sagen, wann ... . (Die Konsultation wird stattfinden).
- 3) Ich absolvierte die Universität, als ... . (Ich war 24 Jahre alt).
- 4) Es ist bekannt, dass ... . (Die Transistoren sind ausserordentlich klein).
- 5) Ich weiss, dass ... . (Du schreibst einen Brief nach Hause).
- 6) Jeder weiss, dass ... . (Die Einführung der Automatik steigert die Arbeitsproduktivität).
- 7) Ich weiss, dass ... . (Er interessiert sich für Mathematik).
- 8) Die Grossmutter erzählte, wie ... . (Sie hatte ihre Kindheit verbracht).
- 9) Er fragt mich, ob ... . (Ich habe eine Wohnung bekommen).
- 10) Er wusste nicht, dass ... . (Im Winter ist es im Gebirge so schön).

**2** *Образуйте сложноподчиненные предложения.*

- a) Придаточное предложение должно стоять перед главным.

Главное предложение	Придаточное предложение	Союз
1) Ich verstand sie sofort	Ich las die Aufgabe durch	als
2) Ich schreibe einen Brief an den Vater	Du bereitest dich auf die Prüfung vor	während
3) Ich gehe dorthin	In unserem Klub findet eine Abendveranstaltung statt	wenn
4) Ich ging allein in die Universität	Ich traf dich nicht zu Hause an	da

- b) Придаточное предложение должно стоять после главного.

Главное предложение	Придаточное предложение	Союз
1) Er hat die Stunde versäumt	Er hat sich zur Stunde verspätet	weil
2) Ich weiss sicher ...	Das Konzert findet morgen statt	dass
3) Sage mir ...	Dein Freund spielt Klavier	wie
4) Rate mir ...	Man kann dieses Buch kaufen	wo

с) Придаточное предложение должно стоять в середине главного предложения после выделенного курсивом существительного.

Главное предложение	Придаточное предложение	Союз
1) Diese <i>Jungen</i> sind die Freunde meines Sohnes	stehen dort am Springbrunnen	die
2) Das letzte <i>Heft der Zeitschrift «Jugend und Technik»</i> ist besonders interessant	ich habe heute gekauft	das
3) Der Vorschlag gefällt mir	wurde von dir gemacht	der

### 3.6 ВИДЫ ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ И ПОДЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ

#### 3.6.1 Придаточные дополнительные предложения (die Objektsätze)

Придаточные дополнительные вводятся союзами: dass – что, чтобы и ob – или, а также вопросительными местоимениями: was – что, wie – как, wann – когда, wo – где, wie – как, woran – на чем, о чем, womit – чем, с чем, worauf – на чем, чего, wofür – для чего, за что и др., придаточные дополнительные выполняют функцию дополнения и отвечают на вопросы wem? was? wen? worüber? wovon? woran? и т.д.

Ich weiss, dass er jetzt im Fernen Osten arbeitet. – Я знаю, что он сейчас работает на Дальнем Востоке.

Er fragte mich, ob ich dieses Buch gelesen habe. – Он спросил меня, читал ли я эту книгу.

Обратите внимание, что союз ob переводится частицей ли, которая в русском языке стоит после сказуемого.

#### 3.6.2 Вопросы

- 1 Какую функцию выполняют придаточные дополнительные в сложноподчиненном предложении?
- 2 На какие вопросы отвечают придаточные дополнительные?
- 3 Какими подчинительными союзами вводятся придаточные дополнительные?
- 4 Как переводится союз «dass» на русский язык?
- 5 Как переводится союз «ob» на русский язык?
- 6 Какой порядок слов в придаточном дополнительном предложении?

#### 3.6.3 Упражнения

1 *Образуйте из предложений, стоящих в скобках, придаточные дополнительные, употребите при этом союз dass. Предложения переведите.*

1) Meine Schwester hat mir geschrieben, (Sie studiert schon seit einem Monat an der Universität.). 2) Wir wissen, (Am Feiertag bleibt niemand gern zu Hause.). 3) Man sieht, (Die Studenten fahren ins Gebirge.). 4) Ich weiss, (Sie arbeiten viel an der Sprache.). 5) Man sagt, (Er folgt immer sehr aufmerksam der Erklärung des Lehrers.). 6) Man fühlt, (Die Schüler haben Deutsch gern.). 7) Er wusste nicht, (Im Winter ist es im Gebirge so schön.). 8) Er dachte, (Vielleicht kommt die Mutter bald zurück.).

## **2 Соедините предложение:**

a) «Er sagt ...» союзом «dass» со следующими предложениями. Обратите внимание на изменение лица.

Muster: Ich muss das Bett hüten. – Er sagt, dass er das Bett hüten muss.

1) Ich nehme an der wissenschaftlichen Arbeit teil. 2) Ich war vor kurzem bei meinem Freund. 3) Ich treibe gern Sport. 4) Ich soll die Arznei vor dem Essen einnehmen. 5) Ich halte heute abend meinen Vortrag.

b) «Er fragt ...» союзом «ob» со следующими предложениями.

Muster: Ist der Onkel gesund und munter? – Er fragt, ob der Onkel gesund und munter ist.

1) Ist es draussen kalt? 2) Hat der Sohn die Aufgaben schon gemacht? 3) Hat der Lehrer diese Regeln erklärt? 4) Gibt es in der Nähe Weingärten? 5) Ist die Poliklinik schon zu?

## **3 Переведите предложения; обратите внимание на перевод союзных слов wann, wer и местоименных наречий.**

1) Ich weiss nicht, wann die Novelle verfasst worden ist. 2) Ich interessiere mich dafür, wer die Hauptrolle in diesem Film spielen wird. 3) Ich weiss, was wir mitnehmen sollen. 4) Kannst du mir sagen, worüber sich der Junge freut? 5) Können Sie mir antworten, womit sich der Junge in seiner Freizeit beschäftigt. 6) Kannst du mir sagen, worauf wir alle warten? 7) Ich möchte gern wissen, wo dein Freund studiert. 8) Kannst du mir sagen, wofür sich die Studenten deiner Gruppe besonders interessieren?

## **4 Переведите предложения на русский язык.**

1) Er fühlte, dass der Frühling schon da ist. 2) Wir sehen, dass unsere Stadt immer schöner und schöner wird. 3) Wir fragten, ob die Delegation angekommen war. 4) Weisst du, wen dieses Thema interessiert. 5) Sage mir, wem du es schon erzählt hast. 6) Er bat mich, dass ich ihm helfe. 7) Der Lehrer teilte mit, wer von den Studenten die Kontrollarbeit schlecht geschrieben hatte. 8) Der Junge wusste nicht, wie er die Annotation beginnen sollte. 9) Ich weiss, dass er heute abreist. 10) Wir wissen nicht, ob er kommt. 11) Ich weiss nicht, woran er arbeitet. 12) Der Lehrer fragte die Schüler, wo und wann der berühmte österreichische Komponist Mozart geboren wurde. 13) Wir hörten, wie das Flugzeug über uns kreiste. 14) Ich weiss, dass Moskau 1147 gegründet wurde.

## **5 Задайте вопрос. Обратите внимание на порядок слов в придаточном предложении.**

Muster: Findet die Konferenz morgen statt? – Wissen Sie nicht, ob die Konferenz morgen stattfindet?

1) Ist der Film interessant? 2) Wirken in diesem Film bekannte Schauspieler mit? 3) Kann man die Karten für die Abendvorstellung vorbestellen? 4) Dauert die Vorlesung zwei Stunden? 5) Ist die Delegation schon gekommen? 6) Ist sein Vater Lehrer? 7) Reisen viele Deutsche gern? 8) Wohnen die Geschwister in einer Grossstadt? 9) Fliegen Sie bis Hannover mit dem Flugzeug? 10) Studiert er an der technischen Universität?

### **3.6.4 Тест**

- 1 Jutta hat mir geschrieben, dass ...
  - a) sie kommt in diesem Sommer nach Russland;
  - b) kommt sie in diesem Sommer nach Russland;
  - c) sie in diesem Sommer nach Russland kommt.
- 2 Ich freue mich, dass ...
  - a) ich meine deutsche Freundin sehen kann;

- b) ich kann meine deutsche Freundin sehen;  
c) ich meine deutsche Freundin kann sehen.
- 3 Die Frau im Obus hat mich gefragt, ob ...  
a) ich meine deutsche Freundin sehen kann;  
b) ich kann meine deutsche Freundin sehen;  
c) ich meine deutsche Freundin kann sehen.
- 4 Berichte bitte in deinem Brief, wie ...  
a) du die Sommerferien hast verbracht;  
b) du die Sommerferien verbracht hast;  
c) du hast die Sommerferien verbracht.
- 5 Wir interessieren uns, ... unsere deutsche Freundin mit dem Zug oder mit dem Flugzeug kommt.  
a) dass;                    b) ob;                    c) was.
- 6 Die Lehrerin sagt: «Paul, du hast dich wieder verspätet. Sage uns allen, ... du aufgestanden bist.»  
a) ob;                    b) welche;                    c) wann.
- 7 In der Deutschstunde haben wir erfahren, ... der grosse deutsche Dichter J.W. Goethe sehr lange in Weimar gelebt und gearbeitet hat.  
a) wo;                    b) ob;                    c) dass.
- 8 Der Arzt fragte mich, ... ich mich fühle.  
a) wo;                    b) was;                    c) wie.
- 9 Niemand kann mir sagen, ... dieses Gemälde gehört.  
a) ob;                    b) wem;                    c) dass.
- 10 Er fragt mich, ... ich genug Zeit für Musik habe.  
a) wie;                    b) ob;                    c) dass.

### 3.7 ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ (DIE TEMPORALSÄTZE)

Придаточные времени отвечают на вопросы wann? seit wann? bis wann? wie lange? wie oft? и вводятся союзами: als, wenn «когда», nachdem – после того как, während – в то время как, bis – до тех пор (пока не), sobald – как только, seitdem – с тех пор как, bevor, ehe – прежде чем, solange – пока.

Wenn er deutsche Zeitungen liest, benutzt er kein Wörterbuch. – Когда он читает немецкие газеты, он не пользуется словарем.

Nachdem er die Hochschule absolviert hatte, fuhr er nach Kramatorsk. – После того как он окончил институт, он уехал в Краматорск.

Während sich die Raumschiffe im Kosmos befinden, erfüllen die Kosmonauten verschiedene wissenschaftliche Aufgaben. – В то время как космические корабли находятся в космосе, космонавты выполняют различные научные задания.

Der Gelehrte arbeitete an diesem Problem, bis er die richtige Lösung fand. – Ученый работал над этой проблемой до тех пор, пока не нашел правильного решения.

Придаточные времени выполняют в сложноподчиненном предложении функцию обстоятельства времени и отвечают на вопросы: wann? seit wann? wie oft? wie lange? bis wann?

Придаточные времени стоят по отношению к главному предложению в определенном временном отношении. Это отношение одновременности, предшествования и следования.

Если действия в главном и придаточном предложениях одновременны, то употребляются союзы während, wenn и als и одинаковые временные формы.

Союзы wenn и während выражают одновременность в настоящем, прошедшем и будущем времени. Союз als выражает одновременность в прошедшем времени.

Союз wenn в прошедшем времени выражает многократное действие, а союз als однократное действие. Это различие часто выражается в русском языке глаголом совершенного или несовершенного вида.

Als die Lehrerin ins Auditorium eintrat, standen die Studenten auf und begrüßten sie. – Когда преподавательница вошла в аудиторию, студенты встали и приветствовали ее (совершенный вид).

Wenn die Lehrerin ins Auditorium eintrat, standen die Studenten auf und begrüßten sie. – Когда (каждый раз когда) преподавательница входила в класс, студенты вставали и здоровались с ней (несовершенный вид).

Если действие придаточного следует за действием главного, то в придаточном для выражения следования употребляются союзы *bevor, ehe*.

Если действие придаточного предложения предшествует действию главного, то для выражения предшествования в придаточном предложении употребляются союзы *nachdem, als, wenn*.

Обратите внимание на употребление временных форм в придаточном предложении: для выражения предшествования в прошедшем времени употребляется *Plusquamperfekt*, для выражения предшествования в настоящем, будущем времени *Perfekt*.

Запомните употребление временных форм в придаточных времени для выражения предшествования:

Соотношение времен	Временные формы	
	В придаточном предложении	В главном предложении
Предшествование в настоящем и будущем времени	Perfekt	Präsens
Предшествование в прошедшем времени	Plusquamperfekt	Präteritum
Предшествование в будущем времени	Perfekt	Präsens, Futurum I

- 1) *Nachdem er die Universität absolviert hat, arbeitet er als Ingenieur.*
- 2) *Nachdem er die Universität absolviert hatte, arbeitete er als Ingenieur.*
- 3) *Nachdem er die Universität absolviert hat, wird er als Ingenieur arbeiten.*
- 4) *Wenn es draussen viel Schnee gibt, spielen die Kinder Schneeball.*
- 5) *Wenn die Studenten Fortschritte machen, ist der Lehrer zufrieden.*
- 6) *Wenn der Student gut gearbeitet hat, ist der Lehrer zufrieden.*
- 7) *Man badet im Meer, wenn es warm ist.*
- 8) *Dieses junge Mädchen war begeistert, wenn sie Glinkas Musik hörte.*

Придаточные времена могут вводиться союзами *solange, sobald, bis, seit* и *seitdem*.

### 3.7.1 Вопросы

- 1 Какую функцию выполняют придаточные времена в сложноподчиненном предложении?
- 2 На какие вопросы отвечают придаточные времена?
- 3 Какими союзами вводятся придаточные времена?
- 4 Какие союзы и временные формы употребляются, если действия в главном и придаточном происходит одновременно?
- 5 Чем отличаются «als» и «wenn»? Как они переводятся?
- 6 Какие союзы выражают предшествование?
- 7 Какие временные формы употребляются для выражения предшествования?
- 8 Какие союзы употребляются для выражения следования?

### 3.7.2 Упражнения

#### 1 *Переведите предложения на русский язык.*

1) *Wenn ich am Abend ausruhe, höre ich mir gern Musik an.* 2) *Jedesmal, wenn der Junge ihm vorlas, hörte der Alte mit Interesse zu.* 3) *Das Kind ist gesund, wenn sich es wohl fühlt.*

#### 2 *Переведите предложения на русский язык.*



1) Ich kam nach Hause, als es dunkelte. 2) Ich bekam die Nachricht, als es zu spät war. 3) Ich war 18 Jahre alt, als ich die Schule absolvierte. 4) Als ich dieses deutsche Buch las, schrieb ich viele neue Wörter heraus. 5) Als wir zum ersten Mal in unsere Schule gekommen waren, begrüßte uns unsere erste Lehrerin. 6) Als ich zum erstenmal in die Stadt kam, fiel mir auf, dass die Einwohner dieser Stadt höflich und gastfreundlich sind. 7) Als ich im vorigen Jahr meine Heimatstadt besuchte, erinnerte ich mich an meine Kindheit. 8) Als das Lied zu Ende war, klatschte der Saal Beifall.

### **3 *Переведите предложения на русский язык, объясняя временные отношения.***

1) Nachdem er die Prüfungen abgelegt hatte, fuhr er nach Hause ins Dorf. 2) Nachdem wir aus dem Urlaub zurückgekehrt sind, machen wir uns mit frischen Kräften an die Arbeit. 3) Nachdem wir den Saal geschmückt hatten, verliessen wir die Schule. 4) Nachdem er die Adresse geschrieben hatte, klebte er eine Marke auf den Briefumschlag. 5) Nachdem wir die Fragen zum Text beantwortet hatten, erzählten wir den Text nach. 6) Nachdem uns die Lehrerin die Kurzgeschichte vorgelesen hatte, schrieben wir eine Nacherzählung. 7) Nachdem wir die Prüfungen abgelegt hatten, fuhren wir ins Ferienlager.

### **4 *Ответьте на вопросы.***

1) Was machst du gewöhnlich, bevor du die Vokabeln ins Vokabelheft einträgst? (Lese ich sie) 2) Was machst du, ehe du dem Lehrer den Hausaufsatz abgibst? (Kontrolliere ich ihn) 3) Was machst du, bevor du dir am Abend das Fernsehprogramm ansiehst? (Schalte ich den Fernseher ein) 4) Was machst du, ehe du eine schwere Prüfung ablegst? (Bereite ich mich tüchtig darauf) 5) Was machst du, bevor du den Text übersetzt? (Lese ich den Text)

### **5 *Переведите предложения, укажите, какие временные отношения они выражают.***

1) Als wir die Ausstellung besuchten, sahen wir uns mit grossem Interesse die Bilder an. 2) Als wir in den Zug einstiegen, begann es zu regnen. 3) Wenn ich krank bin, wende ich mich immer an den Arzt. 4) Jedes Mal, wenn ich in Petersburg war, besuchte ich die Ermitage. 5) Während wir uns unterhielten, deckte die Mutter den Tisch. 6) An diesem Abend unterhielten wir uns so lange, bis es ganz spät war. 7) Seitdem ich an der Universität in Moskau studiere, bekomme ich viele Briefe von meinen Freunden. 8) Er verabschiedete sich von allen Bekannten, bevor er nach Kiew fuhr. 9) Die Lehrerin betrat das Auditorium, nachdem es geläutet hatte. 10) Die Lehrerin stellte Fragen, nachdem sie das neue Material erklärt hatte.

### **6 *Преобразуйте первое предложение в придаточное с nachdem.***

Muster: Zuerst schrieb der Junge die Adresse auf, dann klebte er eine Marke auf den Briefumschlag. – Nachdem er die Adresse geschrieben hatte, klebte er eine Marke auf.

1) Zuerst haben wir die Fragen zum Text beantwortet, dann erzählten wir den Text nach. 2) Zuerst schlage ich die neuen Vokabeln im Wörterbuch nach, dann trage ich sie in mein Vokabelheft ein. 3) Zuerst las uns die Lehrerin die Kurzgeschichte vor, dann schrieben wir eine Nacherzählung. 4) Zuerst sahen sich die Studenten einen Film an, dann besprachen sie ihn. 5) Zuerst legen wir die Prüfungen ab, dann fahren wir ins Studentensportlager.

### **7 *Вставьте подходящие союзы: wenn, als, nachdem, bis, solange, während, seitdem, bevor. Переведите текст.***

1) Am 1. Mai entschieden wir uns für den ersten Ausflug in diesem Frühjahr. ... wir alles vorbereitet hatten, machten wir uns auf den Weg. 2) ... wir bereits im Zug sassen, entdeckte Viktor, dass er sein Radio vergessen hatte.

3) Er sprach nur darüber, ... wir aussteigen mussten. 4) Aber er dachte nicht mehr daran, ... wir zum See gingen, denn viele hatten Radios mit, die viel Lärm machten. 5) ... wir an Ort und Stelle ankamen, sah ich meinen alten Freund Andrej, der mit einem Auto gekommen war. 6) ... er sein Auto kaufte, machte er nie mehr einen Gruppenausflug mit. 7) Wir mussten ihm zuhören, ... er immer wieder von den Vorteilen des neuen Lada-Modells erzählte. 8) ... wir badeten und Fussball spielten, lag Andrej unter seinem Auto, denn es war etwas kaputt. 9) ... wir weggingen, machten wir den Platz sauber. 10) Andrej wollte noch seinen Wagen am See waschen. ... wir das aber sahen, protestierten wir.

### **8 *Переведите на немецкий язык.***

1) С тех пор, как я учусь в Германии, я имею возможность говорить по-немецки. 2) С тех пор, как открыта выставка, я уже побывал на ней 2 раза. 3) С тех пор, как я в последний раз был в Большом театре, прошло 3 года. 4) С тех пор, как я с ним познакомился, мы видимся очень часто.

- 1 Immer, ... die Geschwister im Dorf waren, halfen sie ihren Grosseltern im Gemüsegarten.  
a) wenn;      b) als;      c) dass.
- 2 Als ..., freute ich mich sehr.  
a) ich habe gestern Deinen lieben Brief bekommen;  
b) Deinen lieben Brief bekam ich gestern;  
c) ich Deinen lieben Brief gestern bekam.
- 3 Der Lehrer sagt: «... ihr mit der Übung fertig seid, legt eure Hefte auf meinen Tisch, bitte!».  
a) als;      b) das;      c) wenn.
- 4 Meinst du nicht, dass wir eigentlich mal einen Farbseher kaufen sollen. Nein ... die Kinder klein sind, will ich keinen Fernseher im Haus.  
a) obwohl;      b) solange;      c) wenn.
- 5 Sein Gesicht veränderte sich immer, ... er von seiner Arbeit sprach.  
a) wenn;      b) als;      c) nachdem.
- 6 ... ich ihn besuchte, war er verreist.  
a) wenn;      b) als;      c) bis.
- 7 Er wollte wissen, ... die Unterrichtsstunde beginnt.  
a) als;      b) wenn;      c) wann.
- 8 ... wir aus dem Bus ausgestiegen waren, gingen wir eine Strecke zu Fuss.  
a) nachdem;      b) während;      c) solange.
- 9 Ich werde warten, ... du zurückkehrst.  
a) wenn;      b) bis;      c) während.
- 10 ... die Sportlerin lief, herrschte auf den Tribünen grosse Aufregung.  
a) dass;      b) ob;      c) während.

### 3.8 ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ МЕСТА (DIE LOKALSÄTZE)

Придаточные предложения места указывают на то место, где совершается действие, выраженное в главном предложении. Они вводятся относительными наречиями wo – где, wohin – куда, woher – откуда:

Ich fand die Zeitung dort, wo ich sie gelassen hatte. – Я нашла газету там, где я ее оставила.

Du kannst gehen, wohin du willst. – Ты можешь идти, куда хочешь.

Alle blickten dorthin, woher der Fremde gekommen war. – Все посмотрели туда, откуда пришел незнакомец.

Относительными наречиями wo, wohin, woher могут вводиться также придаточные дополнительные и определительные предложения:

Ich weiss nicht, wo er wohnt. – Я не знаю, где он живет.

Die Stadt, wo ich geboren wurde, heisst Tambow. – Город, в котором я родился, называется Тамбов.

#### 3.8.1 Вопросы

- 1 На что указывают придаточные предложения места?
- 2 Чем вводятся придаточные предложения места?
- 3 На какие вопросы отвечают придаточные предложения места?
- 4 Какой порядок слов в придаточных предложениях места?

#### 3.8.2 Упражнения

1 *Составьте из двух простых предложений одно сложноподчиненное с обстоятельственным придаточным места (употребите союзные слова, указанные в скобках).*

- 1) WIR FAHREN DORTHIN; MEINE GROSSMUTTER LEBT (WO).
- 2) WIR BESUCHTEN KONZERT; MEINE SCHWESTER SANG (WO).
- 3) DIE MUTTER BLICKTE DORTHIN; IHRE TOCHTER RIEF (WOHER).
- 4) DIE KINDER LIEFEN DORTHIN; SIE HÖRTEN LIEDER (WOHER).
- 5) ICH KAM DORTHIN; ICH MEIN HEFT GELASSEN HATTE (WO).

2 *Найдите придаточные места и переведите на русский язык.*

1) ICH WEISS NICHT, WO DIE VERSAMMLUNG STATTFINDET. 2) ER DACHTE, WO ER DIESES BUCH KAUFEN KANN. 3) DIE GESCHWISTER FAHREN DORTHIN, WO IHR GROSSVATER WOHT. 4) DER JUNGE ERZÄHLT, WO ER IM VORIGEN SOMMER GEWESEN WAR. 5) ER ERFUHR, WO ER SEIN HEFT GELASSEN HAT. 6) DORT, WO SICH DAS BILD FRÜHER BEFAND, WAR EIN TEPPICH. 7) MEINE ELTERN KAMEN DAHER, WOHER AUCH IHRE GROSSELTERN GEKOMMEN WAREN. 8) MEINE FREUNDE FAHREN DORTHIN, WO SIE SCHON GEWESEN WAREN.

3 *Переведите на немецкий язык.*

1) ТАМ, ГДЕ РАНЬШЕ БЫЛ ЛЕС, СЕЙЧАС НАХОДИТСЯ ЗАПОВЕДНИК. 2) ШАХТА, ГДЕ ДОБЫВАЛСЯ УГОЛЬ, УЖЕ ПОЛГОДА ЗАКРЫТА. 3) ДЕТИ ПОШЛИ В ЛЕС, ГДЕ РАСТУТ ЯГОДЫ И ГРИБЫ. 4) РЫНОК, ГДЕ ТОРГУЮТ СВЕЖИМИ ОВОЩАМИ, НАХОДИТСЯ НЕДАЛЕКО ОТ ЦЕНТРА ГОРОДА. 5) ДЕВОЧКА ПОБЕЖАЛА ТУДА, ОТКУДА ДОНОСИЛИСЬ ГРОМКИЕ ГОЛОСА. 6) МАЛЬЧИК ПОЕХАЛ ТУДА, ГДЕ РАБОТАЛА ЕГО МАМА. 7) ОН ВЕРНУЛСЯ ТУДА, ГДЕ ЗАБЫЛ СВОЙ ПОРТФЕЛЬ. 8) НАС ПОПРОСИЛИ СХОДИТЬ В МАГАЗИН, ГДЕ ПРОДАЮТ МОЛОКО, ХЛЕБ И МАСЛО. 9) ГДЕ СЕЙЧАС НАХОДИТСЯ ШКОЛА, РАНЬШЕ БЫЛ ПАРК. 10) РОДСТВЕННИКИ ПОЕХАЛИ ТУДА, ОТКУДА ПРИШЛО ПИСЬМО.

4 *Составьте из двух простых предложений одно сложноподчиненное с придаточным места.*

1) Wir fahren nach Afrika. Dort gibt es viele ungewöhnliche Tiere. 2) Wir gehen in die Bibliothek. Dort befinden sich viele interessante Bücher. 3) Ich sehe nach links. Dort schreien die Leute. 4) Meine Freunde blickten dorthin. Der Fremde war gekommen. 5) Er kann nach Moskau fahren. Er will dorthin. 6) Wir ziehen in eine neue Wohnung ein. Sie befindet sich im zweiten Stock. 7) Sie fährt dorthin. Sie hat das Buch gelassen.

### 3.8.3 Тест

#### 1 ER GEHT DORTHIN, WO ...

- a) sein Freund steht;
  - b) steht sein Freund;
  - c) sein steht Freund.
- 2 Wir werden nach Moskau fahren, ... meine Grossmutter lebt.
- a) woher;
  - b) wo;
  - c) wohin.
- 3 Sie kamen daher, ... auch seine Freundin gekommen war.
- a) woher;
  - b) wo;
  - c) wohin.
- 4 Die Touristen fahren nach Dresten, wo ...
- a) sich die weltberühmte Gemäldegalerie befindet;
  - b) die weltberühmte Gemäldegalerie befindet;
  - c) sich befindet die weltberühmte Gemäldegalerie.
- 5 Wo der Park gewesen war ...
- a) steht heute die moderne Schule;
  - b) heute steht die moderne Schule;
  - c) heute die moderne Schule steht.
- 6 Wir fahren dorthin, ... auch unsere Freunde in drei Wochen fahren.
- a) wo;
  - b) woher;
  - c) wohin.
- 7 Er kann gehen, ... er will.
- a) wo;
  - b) wohin;
  - c) woher.
- 8 Ich weiss nicht, wo er wohnt.
- a) придаточное места;
  - b) придаточное дополнения;
  - c) придаточное времени.
- 9 Ich fahre nach Wolgograd, wo ...
- a) meine Eltern wurden geboren;
  - b) meine Eltern geboren wurden;
  - c) meine Eltern geboren wurde.
- 10 Er läuft dorthin, ... sich seine Schwester befindet.
- a) wo;
  - b) woher;
  - c) wohin.

### 3.9 ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРИЧИНЫ (DIE KAUSALSÄTZE)

Придаточные причины выполняют в сложноподчиненном предложении функцию обстоятельства причины и отвечают на вопросы warum? weshalb? weswegen? aus welchem Grunde?

Придаточные причины вводятся союзами weil – потому что и da – так как.

Придаточные причины с союзом weil стоят обычно после главного предложения:

Ich muss nach Hause gehen, weil es schon spät ist.

Придаточные причины с союзом da большей частью стоят перед главным предложением:

Da mir dieses Wort unbekannt ist, schlage ich es im Wörterbuch nach.

#### 3.9.1 Вопросы

- 1 Какие функции имеют придаточные причины в сложноподчиненном предложении?
- 2 На какие вопросы отвечают придаточные причины?
- 3 Какими союзами вводятся придаточные причины?
- 4 Что не верно в предложении? Скажите правильно.  
Weil ich keinen Appetit habe, werde ich nicht frühstücken.

#### 3.9.2 Упражнения

##### 1 Проанализируйте следующие предложения и переведите.

1) Ich arbeite gern im Lesesaal, weil es hier warm und hell ist. 2) Man muss den ganzen Wortschatz wiederholen, denn wir haben nach einem Monat unsere Prüfungen. 3) Da er sehr erregt ist, kann er kein Wort sagen. 4) Er ist heute nicht gekommen, weil seine Mutter plötzlich erkrankt ist. 5) Ich habe mich zur Prüfung so schlecht vorbereitet, weil ich krank war. 6) Da der Text leicht ist, können wir ihn ohne Wörterbuch übersetzen. 7) Wir bleiben heute zu Hause, denn es ist kalt.

##### 2 Ответьте на вопросы.

1) Gehst du ins Theater nicht, weil du keine Karte hast oder weil du zu Hause bleiben sollst? 2) Hast du an dem Ausflug nicht teilgenommen, weil das Wetter schlecht war oder weil du erkältet warst? 3) Hast du den Text nicht übersetzt, weil der Text schwer war oder weil du den Text nicht abgeschrieben hast?

##### 3 Здесь ответы. Какие вопросы вы поставите?

1) ... ? – Weil ich verschlafen habe. 2) ... ? – Weil das Wetter schlecht war. 3) ... ? – Weil die deutsche Sprache mir leicht fällt. 4) ... ? – Weil ich nur eine Frage beantwortet habe. 5) ... ? – Weil das Gedicht mir sehr gut gefallen hat. 6) ... ? – Weil wir uns jetzt auf die Wettspiele vorbereiten.

##### 4 Превратите сложносочиненные предложения в придаточные причины.

Muster: Es regnet stark, deshalb bleiben wir zu Hause. – Da es stark regnet, bleiben wir zu Hause.

1) Das Wasser ist kalt, deshalb kann man nicht baden. 2) Das Wetter war schlecht, deshalb konnten wir die Stadt nicht besichtigen. 3) Wir hatten eine Chorprobe, deshalb sind wir ins Kino nicht mitgegangen. 4) Ich hatte keine Zeit, deshalb habe ich mir die Fernsehsendung nicht angesehen.

#### 3.9.3 Тест

- 1 Mein Bruder sagt: «Ich werde immer fleissig sein, ... ich will gut lernen».  
a) weil;                      b) da;                      c) denn.
- 2 Wir fliegen immer bis Hannover mit dem Flugzeug, ... das Flugzeug schneller als der Zug ist.  
a) weil;                      b) da;                      c) denn.
- 3 Da der Strassenverkehr hier sehr stark ist, ...  
a) müssen alle vor der Ampel stehenbleiben und auf das grüne Licht warten;  
b) alle müssen vor der Ampel stehenbleiben und auf das grüne Licht warten;  
c) alle vor der Ampel stehenbleiben und auf das grüne Licht warten müssen.
- 4 Hermann muss in die Apotheke laufen und die Arznei holen, ... seine kleine Schwester plötzlich krank wurde.  
a) weil;                      b) da;                      c) denn.

5 Monika versteht Olaf aus der Schweiz nicht, ... sie hat Deutsch in der Schule nicht gelernt, sie hat Englisch gelernt.

a) weil;                      b) da;                      c) denn.

6 Ich komme zu dir am Abend nicht, ... ich viel heute arbeiten werde.

a) weil;                      b) da;                      c) denn.

7 ... Alex die Haustür nicht zumachte, lief die Katze schnell auf die Strasse.

a) weil;                      b) da;                      c) denn.

8 Er besucht das Museum so selten, ... er keine Zeit hat.

a) weil;                      b) da;                      c) dass.

9 ... es heute stark regnete, ging ich nicht spazieren.

a) da;                      b) weil;                      c) wie.

10 Ich fahre morgen nicht aufs Land, ... das Wetter zu kalt ist.

a) denn;                      b) da;                      c) weil.

### 3.10 ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ (DIE FINALSÄTZE)

Придаточные цели вводятся союзом *damit* «для того чтобы».

Er gibt mir eine neue Zeitschrift, *damit* ich den Artikel über die Kunststoffe lese. – Он дает мне новый журнал, чтобы я прочитал статью об искусственных материалах.

Временные формы в главном предложении	Временные формы в придаточном предложении
Präsens	Präsens
Präteritum	Präteritum

Ich gebe dir diesen Artikel, *damit* du ihn bis morgen liest.

Gib mir diesen Artikel, *damit* sie ihn bis morgen liest.

Ich gab ihm diesen Artikel, *damit* er ihn übersetzte.

Придаточные цели выполняют в сложноподчиненном предложении функцию обстоятельства цели и отвечают на вопросы *wozu?* *zu welchem Zweck?*

Придаточные цели стоят обычно после главного.

Если в главном и придаточном предложении одно и то же подлежащее, вместо придаточного цели употребляется инфинитивный оборот цели с *um ... zu + Infinitiv*:

Wiederhole das Gedicht noch einmal, *um* es besser zu verstehen.

#### 3.10.1 Вопросы

1 Какую функцию имеют придаточные цели в сложноподчиненном предложении?

2 На какие вопросы отвечают придаточные цели?

3 Какими союзами вводятся придаточные цели?

4 Какое отличие имеется в употреблении временных форм в немецком и русском языке?

5 Что в предложении не верно?

Ich wiederhole diesen Satz noch einmal, *damit* du ihn besser verstanden hast.

#### 3.10.2 Упражнения

**1** *Образуйте из каждого второго предложения придаточные цели и переведите их.*

Muster: Ich erzähle dem Kind ein Märchen. Es schläft schneller ein. – Ich erzähle dem Kind ein Märchen, *damit* es schneller einschläft.

1) Der Lehrer schreibt die Regeln an. Wir schreiben sie ab. 2) Der Lehrer wiederholt die neuen Vokabeln. Die Schüler notieren diese Wörter. 3) Der Student gibt dem Dozenten die gelöste Aufgabe. Der Dozent prüft sie. 4) Der Vater hat der Tochter sein Auto gegeben. Sie konnte einen Ausflug machen. 5) Wir brauchen gesunde Wälder. Die Luft ist sauber.

**2** *Ответьте, используя предложения с придаточными цели.*

Muster: Wozu sollen in den Fabriken und Kraftwerken teure Kläranlagen eingebaut werden? (Die Luft wird sauber.) – In den Fabriken und Kraftwerken sollen teure Kläranlagen eingebaut werden, damit die Luft sauber wird.

1) Wozu sollen in Autos Katalisatoren eingebaut werden? (Es gibt weniger Smog.) 2) Wozu sollen teure Kläranlagen eingebaut werden? (Das Leben in den Flüssen und Seen bleibt erhalten.) 3) Wozu sollen innerhalb der Stadt mehr Fussgängerzonen eingerichtet werden? (Die Autos fahren da nicht mehr. Die Luft wird in der Stadt sauberer. Die Stadtbewohner können öfter Rad fahren. Die Kinder können ruhig draussen spielen.) 4) Wozu sollte man über Umweltprobleme diskutieren? (Die Politiker werden darauf aufmerksam sein. In den Fabriken wird umweltfreundlicher produziert. Die Menschen verhalten sich umweltfreundlicher.) 5) Wozu erklärt der Lehrer die Regel zum zweiten Mal? (Die Studenten verstehen diese Regel besser.) 6) Wozu spricht der Dozent mit den Studenten nur deutsch? (Die Studenten beherrschen die Sprache besser.) 7) Wozu liest der Lehrer einen Text vor? (Die Studenten schreiben eine Nacherzählung.) 8) Wozu spricht der Professor laut? (Die Zuhörer verstehen alles gut.)

**3 Соедините предложения, используйте при этом или подчинительный союз *damit* или инфинитивный оборот *um ... zu + Infinitiv*.**

1) Das Mädchen braucht Ruhe. Es muss seine Kräfte wiederherstellen. 2) Ich werde die Freunde von meiner Ankunft benachrichtigen. Sie holen mich von der Bahn ab. 3) Ich bestelle ein Ferngespräch. Ich benachrichtige meine Eltern von meiner Reise. 4) Der Betriebschef schliesst verschiedene Verträge ab. Der Betrieb wird mit neuen Maschinen ausgerüstet. 5) Die Arbeiter einiger Betriebe sind zusammengekommen. Sie tauschen Erfahrungen aus. 6) Ich begann mit meiner Arbeit früh. Die anderen störten mich nicht. 7) Er geht in die Buchhandlung. Er kauft dort ein gutes deutsch-russisches Wörterbuch.

**4 Употребите в следующих предложениях союзы *damit* или *dass*. Поставьте вопросы к придаточным предложениям, определите их.**

1) Ich möchte, ... wir in diesem Sommer eine Seereise unternehmen. 2) Das Reisebüro organisiert interessante Ausflüge, ... Moskauer Gäste die Sehenswürdigkeiten und Umgebung der Stadt kennenlernen. 3) Die Touristen baten den Reisenden darum, ... er ihnen die alten Baukunstwerke zeigte. 4) Mein Bruder schreibt, ... er uns bald besucht. 5) Der Vater gibt mir das Geld, ... ich mir eine Kasette kaufe. 6) Ich weiss sicher, ... das Konzert morgen stattfindet.

### 3.10.3 Тест

- 1 Ich schliesse die Tür, ... uns niemand stört.  
a) dass;                      b) um;                      c) damit.
- 2 ... die Naturressourcen im Interesse der Menschheit genutzt werden, müssen umweltbewusste Technologien gefördert werden.  
a) weil;                      b) damit;                      c) um.
- 3 Ich habe die Novellen von S. Zweig gekauft, ... sie meiner Mutter zum Geburtstag zu schenken.  
a) damit;                      b) um;                      c) dass.
- 4 Wozu haben die Eltern Rolf 5 Euro gegeben?  
a) um er ein Eis kauft;  
b) um er sich ein Eis zu kauft;  
c) damit er sich ein Eis kauft.
- 5 Wozu bist du nach Leipzig im Frühling gefahren?  
a) damit die berühmte Messe besuchen;  
b) weil die berühmte Messe besuchen;  
c) um die berühmte Messe zu besuchen.
- 6 Ich schicke Dir mein Bild mit, ... Du es dir vorstellst, wie ich aussehe.  
a) um;                      b) damit;                      c) was.
- 7 Alle Lehrer sprechen in den Stunden laut und deutlich, damit die Schüler sie ...  
a) verstehen;                      b) zu verstehen;                      c) verzustehen.
- 8 Wir sind nach Wolgograd gekommen, ... meine alten Grosseltern zu besuchen.  
a) damit;                      b) um;                      c) weil.
- 9 ..., muss Monika heute um 9 Uhr schon ins Bett gehen.  
a) um gut auszuschlafen;  
b) damit gut auszuschlafen;  
c) um gut auszuschlafen.
- 10 Wir kämpfen für den Frieden, damit die ganze Menschheit glücklich und ruhig ... .

- a) zu leben; b) lebt; c) leben.

### 3.11 ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE ATTRIBUTSÄTZE)

Придаточное определительное предложение выполняет в сложноподчиненном предложении функцию определения и отвечает на вопросы *welcher? was für ein?*

Придаточное определительное относится к существительному (или местоимению) главного предложения и стоит, как правило, за этим существительным. Чаще всего оно вводится относительными местоимениями *der, die, das, die* (который, которая, которое, которые) или *welcher, welche, welches* (который, которая, которое, которые).

В отличие от союзов, которые употребляются в неизменном виде, относительные местоимения *der, die, das, die* изменяются по падежам и перед ними можно употреблять любой предлог, так же как и в русском языке.

#### Склонение относительных местоимений

Падежы	Мужской род	Женский род	Средний род	Множественное число
Nom.	der	die	das	die
Gen.	dessen	deren	dessen	deren
Dat.	dem	der	dem	denen
Akk.	den	die	das	die

Die Stadt, in der ich lebe, heisst Tambow.

Если союзные слова *der, die, das* имеют форму *dessen, deren* (которого, которой, которых), то сначала надо перевести стоящее справа от него существительное, а затем уже *dessen, deren* (которого, которой, которых). Как и в русском языке, эти союзные слова могут употребляться с предлогом:

Der Professor, dessen Vorlesung heute stattfindet, ist weltbekannt.

Der Professor, über dessen Vortrag wir sprechen, ist weltbekannt.

Род и число относительного местоимения зависит от определяемого слова в главном предложении, а падеж от синтаксических функций относительного местоимения в придаточном предложении.

#### 3.11.1 Вопросы

- 1 Какую функцию имеют придаточные определительные в сложноподчиненном предложении?
- 2 На какие вопросы отвечают придаточные определительные?
- 3 Какими относительными местоимениями вводятся придаточные определительные?
- 4 От чего зависит род и число относительного местоимения?
- 5 От чего зависит падеж относительного местоимения?
- 6 Чем отличается порядок слов в немецком придаточном определительном предложении относительного местоимения в родительном падеже от порядка слов в русском придаточном определительном?

#### 3.11.2 Упражнения

##### 1 Переведите.

1) Der erste Flug ins All, der allgemeines Aufsehen erregte, wurde von dem Menschen aus Russland ausgeführt. 2) Auf dem Landungsplatz wartete man auf das Flugzeug, mit dem eine ausländische Delegation kommen sollte. 3) Die Zeit, in der wir leben, ist ausserordentlich interessant. 4) Der Sportler, dessen Rekord mit einer goldenen Medaille ausgezeichnet wurde, war noch sehr jung. 5) Die Kontrollarbeit, die wir am Montag geschrieben haben, war nicht schwer. 6) Wir haben uns mit dem Regisseur unterhalten, dessen Film dem Leben von Mozart gewidmet ist.

2 Дополните следующие предложения придаточными определительными. Употребите в придаточных определительных глаголы, стоящие в скобках. Предложения переведите.

Muster: Hier liegt der Brief, von ... (sprechen). – Hier liegt der Brief, von dem ich mit dir gesprochen habe. – Здесь лежит письмо, о котором мы с тобой говорили.

1) Das ist ein Thema, an ... (denken). 2) Das ist gerade das Thema, an ... (arbeiten). 3) Hoffentlich kommt bald der Brief, auf ... (warten). 4) Das war eine Antwort, mit ... (zufrieden sein). 5) Es war ein Gespräch, an ... (sich erinnern). 6) Das war eine Tat, auf ... (stolz sein). 7) Am Wege gibt es eine Kurve, vor ... (warnen). 8) Wir hörten uns das Lied an, für ... (begeistert sein).

**3** *Образуйте из двух предложений сложноподчиненное предложение, превратив второе предложение в придаточное определительное. Используйте относительное местоимение в Genitiv. Предложения переведите.*

Muster: Der Lesesaal ist hell und geräumig. Die Wände des Lesesaals sind mit Bildern geschmückt. – Der Lesesaal, dessen Wände mit Bildern geschmückt sind, ist hell und geräumig.

1) Wir nähern uns einer kleinen Stadt. Wir wollen die Sehenswürdigkeiten der Stadt besichtigen. 2) Das weisse Haus ist das Stadtzentrum. Die Fassade des Hauses geht auf den Fluss hinaus. 3) Im Museum erfahren wir viel Interessantes über die Stadt. Mit der Geschichte der Stadt macht uns der Exkursionsführer bekannt. 4) Wir besuchen den Stadtpark. In den Alleen des Parks kann man Schutz von der Sonne finden. 5) Im Park duften herrlich die Linden. Die Zweige der Linden werfen erfrischenden Schatten. 6) Wir haben uns mit dem Regisseur unterhalten. Der Film ist dem Leben und Schaffen von Mozart gewidmet. 7) Der Jäger klätterte auf einen Baum. Die Angst vor dem Bären war sehr gross. 8) Wir wanderten durch verschiedene Gegenden. Die Landschaft ist sehr schön. 9) Das grosse Gebäude ist ein Bahnhof. Die Fassade ist mit Reliefs geschmückt. 10) Unser Haus liegt einem Gebäude gegenüber. Die Fassade ist mit Skulpturen geschmückt.

**4** *Вставьте подходящие по смыслу придаточные определительные предложения, переведите их.*

1) Der Reisende, der ..., kann viel Interessantes erzählen. 2) Unsere Universität, dessen ..., befindet sich am Ufer eines Flusses. 3) Die Hörsäle, deren ..., sind hell und warm. 4) Der Student, dem ..., studiert an der juristischen Fakultät. 5) Die Lehrerin, mit der ..., ist schon Rentnerin. 6) An dieser Universität sind viele Lehrer und Professoren tätig, unter denen ... . 7) Die Lenin-Bibliothek, die ..., befindet sich unweit des Kremls. 8) Mein älterer Bruder, auf den ..., wird morgen ankommen. 9) Das Gebäude der Universität, das ..., enthält viele helle geräumige Hörsäle. 10) Die Universität, die ..., liegt im Zentrum der Stadt.

**5** *Образуйте из двух предложений придаточное определительное. Обратите внимание на форму относительного местоимения. Предложения переведите.*

Muster: Ich verabschiede mich von meinen Freunden. Die Freunde fahren nach Deutschland. – Ich verabschiede mich von meinen Freunden, die nach Deutschland fahren.

1) Deutschland ist 357 050 km<sup>2</sup> gross. Es liegt in Mitteleuropa. 2) Die Hauptstadt Berlin liegt an der Spree. In Berlin leben etwa 3,4 Millionen Menschen. 3) Im Süden erstreckt sich das Erzgebirge. Es bildet die Grenzen an die Tschechischen Republik. 4) Im Osten bilden der Oder und die Neisse die Grenze an Polen. Diese Grenze wird vom Norden bis Süden erstreckt. 5) Deutschland wird im Norden von der Ostsee begrenzt. An der Küste der Ostsee liegt der Bezirk Rostock. 6) Die Hauptstadt dieses Bezirks ist Rostock. Der Seehafen von Rostock ist der grösste Hafen in Deutschland. 7) Die bedeutendsten Kulturzentren in Deutschland sind Dresden, Leipzig, Weimar, Berlin, Bonn. Die Sehenswürdigkeiten dieser Städte ziehen zahlreiche Touristen aus allen Ländern an.

**6** *Ответьте на вопросы утвердительно.*

1) Sprecht ihr von einem Roman, der vor kurzem erschienen ist? 2) Sprecht ihr von einem Roman, dessen Verfasser ein junger Schriftsteller ist? 3) Sprecht ihr von einem Roman, dem viele Kritiker ihre Artikel gewidmet haben? 4) Sprecht ihr von einem Roman, den die meisten Schüler gelesen haben?

**7** *Замените выделенные курсивом существительные словами, стоящими в скобках. Обратите внимание на форму относительного местоимения.*

1) Das ist *eine Erzählung*, in der ein Schultag beschrieben wird (ein Aufsatz). 2) Da kommt gerade *der Schüler*, auf den wir warten (die Schülerin). 3) Der Korrespondent unterhält sich mit *einem Flieger*, von dessen Flügen jetzt viel in den Zeitungen geschrieben wird (eine Fliegerin).

**8** *Прочтите короткие истории, найдите придаточные определительные предложения, перескажите.*



Ein junger Schauspieler verbrachte seinen Urlaub an der Riviera. Von dort aus schickte er seiner Frau eine Ansichtskarte, auf der ausser der Adresse nur sein Name geschrieben war.

Einer seiner Freunde, der mit ihm im Cafe sass und dem dies auffiel, fragte ihn: «Warum hast du nichts mehr geschrieben?»

«Ach, weisst du,» antwortete der junge Mann, «vor meiner Abreise haben wir uns gestritten, und nun sprechen wir nicht miteinander.»

### Leidenschaft für Modernismus

Das New Yorker Museum der bildenden Künste stellte ein Gemälde aus, auf dem ein Kerzenhändler dargestellt ist.

Aus Versehen wurde das Bild verkehrt aufgehängt. Vor ihm drängten sich ständing die Besucher, die es für ein Werk der neuesten Richtung der modernen Kunst hielten.

### 3.11.3 Тест

- 1 Aus meinem Fenster sieht man die Kirche, ... man noch im XVIII. Jahrhundert gebaut hat.  
a) die;            b) der;            c) das.
- 2 Die Stadt, in ... mein Brieffreund wohnt, liegt im Norden Deutschlands.  
a) den;            b) die;            c) der.
- 3 Die Frau, ... dir gefallen hat, hat dieses Kleid in unserem Warenhaus gekauft.  
a) das Klein deren;  
b) deren Kleid;  
c) dessen Kleid.
- 4 Ich suche die Schule, ... Englisch unterrichtet wird.  
a) in die;            b) in dem;            c) in der.
- 5 Das ist meine Freundin, ... ich dir erzählt habe.  
a) von dem;    b) von der;            c) an der.
- 6 Wir lesen ein Buch, ... allen gefällt.  
a) die;            b) den;            c) das.
- 7 Das Wahrzeichen von Dresden ist auch der Zwinger, ... Kunstschatze in der ganzen Welt bekannt sind.  
a) deren;            b) dessen;            c) welcher.
- 8 Die Jungen helfen den Mädchen, ... Gepäck sehr schwer ist, und tragen ihre Koffer zum Bus.  
a) dessen;    b) deren;            c) welcher.
- 9 Ich bringe meinem alten Nachbarn, ... krank ist und nicht ausgehen kann, aus dem Lebensmittelgeschäft Fleisch und Kartoffeln.  
a) dem;            b) dessen;            c) der.
- 10 Die Schule, in ... ich gelernt habe, gefällt mir am besten.  
a) die;            b) der;            c) deren.

### 3.12 ПРИДАТОЧНЫЕ УСЛОВНЫЕ (DIE KONDITIONALSÄTZE)

Придаточные условные выполняют в сложноподчиненных предложениях роль обстоятельства условия и отвечают на вопрос *unter welcher Bedingung?*

Придаточные условные вводятся союзами: *wenn, falls* – если.

*Wenn (falls) man eine Fremdsprache beherrschen will, so muss man systematisch arbeiten.* – Если хочешь овладеть иностранным языком, то нужно заниматься систематически.

Необходимо особо отметить, что условное предложение часто присоединяется к главному без союза. В условных бессоюзных придаточных на первом месте стоит изменяемая часть сказуемого. При переводе бессоюзных придаточных условных предложений на русский язык нужно добавлять союз «если», т.е. переводить так же, как союзные.

*Will man eine Fremdsprache beherrschen, so muss man systematisch arbeiten.* – Если хочешь овладеть иностранным языком, то нужно заниматься систематически.

Обычно главное предложение, стоящее после придаточного условного (союзного или бессоюзного), начинается с частицы *so* (иногда *dann*), что также является признаком того, что впереди главного стоит придаточное условное.

### 3.12.1 Вопросы

- 1 Какую функцию выполняют придаточные условные в сложноподчиненном предложении?
- 2 На какой вопрос отвечают придаточные условные?
- 3 Какими союзами вводятся придаточные условные?
- 4 Какой порядок слов в бессоюзном условном предложении?
- 5 Как следует переводить бессоюзные условные придаточные предложения?
- 6 С чего может начинаться главное предложение в условном сложноподчиненном предложении, если оно стоит после условного придаточного?
- 7 Как переводятся на русский язык *so* и *dann*?

### 3.12.2 Упражнения

#### 1 Ответьте на вопросы.

1) Rufst du deine Eltern an, wenn du später als gewöhnlich nach Hause kommst? 2) Gehst du im Sommer baden, wenn das Wetter gut ist? 3) Gehst du in die Bibliothek, wenn du ein neues Buch brauchst? 4) An wen wendest du dich, wenn du Fieber hast? 5) Was liest du, wenn du die letzten Nachrichten erfahren willst? 6) Was machen Sie, wenn Sie frei sind? 7) Was machen Sie, wenn Sie unerwarteten Besuch bekommen? 8) Was machen Sie, wenn Sie im Zug Ihre Fahrkarten nicht finden? 9) Was machen Sie, wenn Sie ohne Schlüssel vor Ihrer verschlossenen Haustür stehen? 10) Was machen Sie, wenn Sie sich zum Unterricht verspäten? 11) Was machen Sie, wenn Sie den Lehrstoff nicht besonders gut verstehen?

#### 2 Дополните члены предложения главными предложениями.

1) Wenn Sie es wünschen, ... . 2) Wenn Sie wollen, ... . 3) Wenn es Ihnen Freude macht, ... . 4) Wenn Sie Interesse haben, ... . 5) Sollst du an einem Zeitungskiosk vorbeikommen, ... . 6) Wenn du heute abend zu mir kommst, ... . 7) Wenn du mit den Hausaufgaben fertig bist, ... . 8) Wenn du fernsehen willst, ... . 9) Kommt die Lehrerin nicht, ... .

#### 3 Дополните члены предложения придаточными предложениями.

1) Der Lehrer lobt die Schüler, wenn ... . 2) Ich werde das Buch lesen, wenn ... . 3) Geh in die Bibliothek, falls ... . 4) Bring mir morgen das Lehrbuch, wenn ... . 5) Wir werden morgen aufs Land fahren, falls ... .

#### 4 Ответьте на вопросы. В ответе употребите придаточные условные с *wenn* или *bez wenn*.

1) Wann kleidet man leicht an? 2) Wann kleidet man warm an? 3) Wann ist es angenehm, aufs Land zu fahren? 4) Wann geht man in ein Lebensmittelgeschäft? 5) Wann geht man zum Arzt? 6) Wann geht man auf die Post? 7) Wann geht er in die Bibliothek? 8) Wann gehst du in ein Warenhaus? 9) Wann besuchst du deine Bekannten? 10) Wann siehst du fern?

#### 5 Переведите на русский язык.

1) Wenn das Wetter im Sommer schön ist, kann man sich gut erholen. 2) Wenn du den Bleistift brauchst, so gebe ich ihn dir. 3) Vermischt man die Salzsäure mit Soda, so entstehen Kohlensäure und Kochsalz. 4) Bist du mit den Hausaufgaben fertig, so geh spazieren. 5) Falls der Zug pünktlich ankommt, sind wir um 10 Uhr zu Hause. 6) Macht man die Hausaufgaben nicht selbständig, so wird man nie etwas lernen. 7) Hört man in der Stunde gut zu, so versteht man alles. 8) Lernt man schlecht, so wird man sein Ziel nie erreichen. 9) Wenn du am Sonntag ins Stadion gehst, so treffen wir uns dort. 10) Arbeitest du viel, so wirst du alle Prüfungen gut bestehen.

6 **Образуйте придаточные условные без союза по образцу, представьте себе, что Вы хотите посетить различные города в Германии.**

Muster: Fahre ich nach Leipzig, so sehe ich mir dort das alte Rathaus an.

1) Leipzig: das neue Universitätsgebäude, der Fernsehturm. 2) Potsdam: das Schloss Sanssouci, das Schloss Cecilienhof. 3) Dresden: der Zwinger, die Gemäldegalerie, der neue Kulturpalast. 4) Erfurt: die Gartenausstellung. 5) Weimar: das Goethehaus, die Mahn- und Gedenkstätte, Buchenwald.

#### 7 Образуйте сложноподчиненные предложения с придаточными условия.

1) Bist du munter? Steh schnell auf! 2) Wollen Sie einen Ausflug machen? Sagen Sie es mir! 3) Bleiben nur 2 Minuten bis zur Abfahrt? Warte nicht auf mich! 4) Wird der Zug in Moskau 2 Stunden Aufenthalt haben?

Besuche mich unbedingt! 5) Ist es höchste Zeit für dich? Nimm ein Auto und fahre schnell zum Bahnhof! 6) Sind deine Schuhe schon ziemlich alt? Kaufe dir ein anderes Paar! 7) Wird deine Schwester ganz gesund? Dann schicke mir ein Telegramm!

### **8 Преобразуйте союзные условные придаточные предложения в бессоюзные.**

Muster: Wenn das Wetter ungünstig ist, fahre ich nicht in den Park. – Ist das Wetter ungünstig, so fahre ich nicht in den Park.

1) Wenn man Hunger hat, geht man in eine Gaststätte. 2) Wenn es sehr kalt ist, zieht man sich warm an. 3) Wenn du den Zug nicht verpassen willst, nimm ein Taxi. 4) Wenn Sie ein Telegramm aufgeben wollen, müssen Sie zuerst ein Formular ausfüllen. 5) Wenn ihr mit dem Zug fahrt, kauft die Fahrkarten im voraus. 6) Wenn du sorglos reisen willst, dann fahre lieber mit deinem eigenen Wagen. 7) Wenn deine Frau eine Kur machen muss, dann ist dieser Kurort richtig.

### **9 Перескажите текст, употребив при пересказе условные придаточные предложения.**

Selbstbewusstsein

Pablo Picasso soll einmal über sich erzählt haben: Als Kind sagte mir meine Mutter, die gewaltig stolz auf mich war: «Wenn du Soldat wirst, wirst du einmal General. Wenn du Politiker wirst, wirst du einmal Präsident. Wenn du Mönch wirst, wirst du einmal Papst.» Statt dessen habe ich gemalt und Picasso geworden.

### **3.12.3 Тест**

- 1 ... das Gerät unsachgemäss behandelt wird, können technische Probleme auftreten.  
a) damit;                      b) bevor;                      c) wenn.
- 2 Wenn ... , muss man viel und fleissig lernen, stimmt das?  
a) man viel will wissen;  
b) man will viel wissen;  
c) man viel wissen will.
- 3 Wir fahren in den Sommerferien nach Deutschland oder Österreich, wenn ... .  
a) meine Eltern Urlaub bekommen;  
b) bekommen meine Eltern Urlaub;  
c) meine Eltern bekommen Urlaub.
- 4 Wenn die Menschen in allen Ländern ..., wird unsere Erde sauber und viel schöner sein.  
a) für die Umwelt werden sorgen;  
b) für die Umwelt sorgen werden;  
c) werden für die Umwelt sorgen.
- 5 ... er lange nicht kam, so bekam ich Angst.  
a) als;                      b) wenn;                      c) obwohl.
- 6 Wenn mein Freund jetzt kommt, ... gehen wir zusammen spazieren.  
a) man;                      b) so;                      c) sich.
- 7 Ist der Schüler fleissig, ... lernt er die neue Fremdsprache schnell.  
a) so;                      b) sie;                      c) man.
- 8 ... ich mich gut fühlen werde, so komme ich heute abend zu dir.  
a) als;                      b) wann;                      c) wenn.
- 9 ... ich keinen Gepäckträger, so ist mein Gepäck sehr leicht.  
a) wenn;                      b) brauche;                      c) falls.
- 10 ... ich Urlaub, so fahre ich immer an die See.  
a) habe;                      b) hast;                      c) wenn.

### **3.13 УСТУПИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE KONZESSIVSÄTZE)**

Придаточные уступительные предложения отвечают на вопросы wessen ungeachtet? – невзирая на что?, trotz welchem Umstand? – несмотря на какое обстоятельство? (вопреки какому обстоятельству совершается действие главного предложения). Эти предложения вводятся союзами obwohl, obgleich, trotzdem, obzwar, obschon, wiewohl, wenngleich, сочетаниями относительных местоимений и наречий с auch, иногда с sehr (так называемые относительные предложения):

Obwohl es schon dunkel war, war es noch ziemlich früh. – Хотя уже было темно, было еще довольно рано.

Er kommt, wenn er sich auch nicht wohl fühlt. – Он придет, если даже чувствует себя нехорошо.

Wohin du auch gehst, werden wir dich begleiten. – Куда ты ни пойдешь, мы будем сопровождать тебя.

So sehr er sich auch bemühte, hatte er keinen Erfolg. – Как он ни старался, он не имел успеха.

Если относительное придаточное предложение стоит на первом месте, то в главном предложении прямой порядок слов.

В бессоюзных придаточных уступительных предложениях на первом месте стоит спрягаемый глагол.

Bleibt er auch da, er kann uns nicht helfen. – Если он и останется здесь, он не сможет нам помочь.

Особо следует отметить уступительные предложения, которые вводятся:

а) вопросительным словом с частицей auch;

б) частицей so + наречие или прилагательное.

На русский язык такие предложения переводятся придаточными уступительными с отрицанием «ни»: was ... auch – что (бы) ... ни; wo ... auch – где (бы) ... ни; wie ... auch – как (бы) ... ни; so + наречие – как (бы) ... ни и т.д.

Wie spät es auch ist, will ich meine Arbeit zu Ende führen. – Как бы ни было поздно, я хочу закончить свою работу.

Er führte seine Arbeit, so schwer es war, zu Ende. – Как это ни было трудно, он закончил свою работу.

В таких предложениях часто употребляется модальный глагол mögen, который в этом случае не переводится.

Wie spät es auch sein mag, werde ich das Buch zu Ende lesen. – Как бы ни было поздно, я дочитаю книгу до конца.

### 3.13.1 Вопросы

1 На какие вопросы отвечают придаточные уступительные предложения?

#### 2 КАКИМИ СОЮЗАМИ ВВОДЯТСЯ ПРИДАТОЧНЫЕ УСТУПИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ?

3 Какой порядок слов в главном предложении, если относительное придаточное предложение стоит на первом месте?

4 Как переводятся на русский язык союзы obzwar, obschon, wie wohl, wenngleich?

5 Как переводятся на русский язык предложения, содержащие вопросительное слово с частицей auch и частицей so+наречие или прилагательное?

6 Какой порядок слов в бессоюзном уступительном предложении?

### 3.13.2 Упражнения

#### 1 Переведите следующие предложения на немецкий язык.

1) Я дочитал книгу до конца, хотя уже было поздно. 2) Если он и придет вовремя, он не сможет нам помочь. 3) Хотя погода сегодня хорошая, мы не поедem в лес. 4) Хотя было холодно, мы гуляли еще два часа в парке. 5) Как бы то ни было, он обязательно придет завтра. 6) Как мой друг ни старался, он не смог приехать на свадьбу. 7) Несмотря на то, что уже поздно, мы громко пели песни. 8) Если она и принесет мне завтра книгу, я не смогу ее прочитать. 9) Как бы то ни было, я должен завтра прийти в институт. 10) Несмотря на то, что урок уже закончился, мы просидели еще 10 минут.

#### 2 Преобразуйте выделенные группы слов в придаточные уступительные предложения, используйте союзы *obwohl* или *obgleich*.

1) *Ungeachtet der Dunkelheit* setzten wir unsere Forschung fort. 2) *Ungeachtet meiner Bitten* hat sie mir nicht geholfen. 3) *Trotz der Wärme* ziehen wir die Mäntel nicht an. 4) *Trotz der Krankheit* wird er morgen zu uns kommen. 5) *Ungeachtet schlechten Wetters* führen wir ins Dorf zu dem Grossvater. 6) *Trotz der Warnung des Arztes* rauchte er sehr viel.

#### 3 Переведите предложения на русский язык.

1) *Obgleich* er sich gut vorbereitet hatte, konnte er nicht alle Fragen beantworten. 2) *Obwohl* alle Prüfungen schon zu Ende sind, fährt mein Freund noch nicht nach Hause. 3) Der Sportler hat das Spiel verloren, *obwohl* er in guter Form war. 4) *Obgleich* die Bedingungen nicht besonders günstig waren, schloss die Firma doch den Vertrag ab. 5) Die grosse Drehtür war noch geschlossen, *obwohl* es schon ziemlich spät war. 6) Ich konnte meinen Freund sofort sehen, *obwohl* es im Vestibül schon viele Menschen gab. 7) Wir kennen uns in diesem Gebäude gut aus, *obgleich* es hier so viele lange und hohe Gänge gibt.

#### 4 *Замениите предложения придаточными уступительными, предложения переведите.*

1) Er hat gestern sehr viel gearbeitet, aber er ist heute wieder frisch, munter und voller Kraft. 2) Sie fühlt sich zwar nicht wohl, aber sie kommt trotzdem. 3) Ich habe zwar keine Eintrittskarte, aber ich möchte doch ins Konzert gehen. 4) Er hat lange in Frankreich gelebt, aber er kann trotzdem nicht fließend Französisch sprechen. 5) Ungeachtet dessen, dass es ziemlich spät war, machten wir uns auf den Weg. 6) Unser Lektor unterzieht uns jedes Mal einer kleinen schriftlichen Prüfung, aber heute hat er das Programm der Stunde geändert. 7) Ich fragte zwar alle, aber niemand wusste Bescheid.

#### 5 *Трансформируйте придаточные уступительные с союзами в относительные придаточные уступительные предложения. Предложения переведите.*

**MUSTER: OBWOHL DIESES STÜCK SEHR INTERESSANT IST, GEHÖRT ES NICHT ZU MEINEN LIEBLINGSWERKEN. – SO INTERESSANT DIESES STÜCK AUCH IST, ES GEHÖRT NICHT ZU MEINEN LIEBLINGSWERKEN.**

1) Obwohl der Abend im Theater sehr schön war, war Robert schweigsam und bedrückt. 2) Obwohl du diese Rolle sehr gut spielst, musst du auch weiter daran arbeiten. 3) Wenn dieser Film auch hervorragend ist, habe ich jetzt keine Zeit, ins Kino zu gehen. 4) Obwohl ich sehr gern ins Theater gehe, muss ich heute auf dieses Vergnügen verzichten, denn meine Schwester ist krank. 5) Obwohl sie meisterhaft Klavier spielt, ist sie nicht Pianistin, sondern Ärztin geworden. 6) Obwohl meine Freundin sehr gut Deutsch spricht, benutzt sie jede Gelegenheit, ihre Kenntnisse zu bereichern. 7) Er musste noch einmal die ganze Geschichte erzählen, obgleich er es ungern tat. 8) Wenn diese Arbeit auch sehr schwer ist, müssen wir damit rechtzeitig fertig werden. 9) Obwohl es mir schwer wurde, musste ich den Eltern die ganze Wahrheit sagen. 10) Obwohl es sehr kalt war, froren wir in unseren warmen Mänteln nicht. 11) Wenn das auch unhöflich ist, muss ich Sie unterbrechen. 12) Obwohl sie Spanisch sehr gut beherrscht, macht sie manchmal stilistische Fehler.

#### 6 *Переведите на немецкий язык.*

1) Хотя все кругом оживленно разговаривали и смеялись, он был молчалив и задумчив. 2) Хотя он устал после работы, он охотно согласился помочь нам. 3) Как ни любопытна она была, она не решилась расспросить брата. 4) Как я его ни уговаривала, он отказался пойти с нами в театр. 5) Когда бы ты ни пришел, я буду дома. 6) Где бы студенты ни проводили свои каникулы, они везде собирали растения. 7) Хотя на душе у него было тревожно, он шутил и смеялся, чтобы подбодрить остальных. 8) Где бы он ни был, чем бы он ни занимался, он всегда находил время читать. 9) Каким бы дорогим ни был словарь, я обязательно куплю его. 10) Хотя он был неправ, он настаивал на своем мнении. 11) Что бы ты мне ни рассказал, я никому этого не скажу. 12) Как он ни старался, он не мог решить эту задачи.

### 3.13.3 Тест

- 1 Ist es zu spät, ...
  - a) werde ich das Buch zu Ende lesen;
  - b) ich werde das Buch zu Ende lesen;
  - c) das Buch zu Ende lesen werde.
- 2 Wir werden morgen in die Schule gehen, ... es auch nicht leicht ist.
  - a) obwohl;    b) obschon;    c) wenn.
- 3 Er kam heute zu uns, ...
  - a) so schwer es war;
  - b) so war es schwer;
  - c) so es schwer war.
- 4 ... das Wetter gut war, blieben wir zu Hause.
  - a) wenn;                    b) obwohl;    c) als.
- 5 ... es auch interessant ist, muss ich Sie unterbrechen.
  - a) wenn;                    b) obwohl;    c) als.
- 6 Mein Freund muss alles wiederholen, ... es spät ist.
  - a) trotzdem;    b) wenn;                    c) als.
- 7 Fand die Versammlung nicht statt, ...
  - a) alle die Zeit gut verbrachten;
  - b) alle verbrachten die Zeit gut;
  - c) verbrachten alle die Zeit auch gut.
- 8 ... meine Freundin auch war, schrieb sie mir die Briefe.
  - a) wenn;                    b) wo;                    c) als.

- 9 ... mein Freund alles wiederholt hat, bekam er eine ungenügende Note.  
a) wenn;                      b) obschon;    c) als.
- 10 ... das Wetter schlecht ist, besuchen wir das Museum.  
a) obzwar;    b) ungeachtet; c) wenn.

### 3.14 ПРИДАТОЧНЫЕ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ (DIE MODALSÄTZE)

Придаточные образа действия отвечают на вопросы *wie? auf welche Weise?* Придаточные образа действия вводятся союзами *indem, ohne dass*. Придаточные образа действия с союзом *indem* переводятся деепричастным оборотом, если в главном и придаточном предложении одно и то же подлежащее. Этот вариант перевода очень употребителен. При разных подлежащих *indem* переводится «тем что», «благодаря тому, что», «в то время как».

*Indem wir viel lesen, bereichern wir unsere Kenntnisse.* – Много читая, мы обогащаем свои знания.

Придаточные образа действия с союзом *ohne dass* переводятся деепричастным оборотом с отрицанием «не» при одинаковом подлежащем. При разных подлежащих союз *ohne dass* переводится «без того, чтобы не».

*Er übersetzt den Text, ohne dass er das Wörterbuch benutzt.* – Он переводит текст, не пользуясь словарем.

*Es verging kein Tag, ohne dass ich an der Fremdsprache arbeitete.* – Не проходило и дня без того, чтобы я не занимался иностранным языком.

#### 3.14.1 Вопросы

- 1 На какие вопросы отвечают придаточные образа действия?
- 2 Какими союзами вводятся придаточные образа действия?
- 3 Как переводятся придаточные образа действия с союзом *indem* при одинаковом подлежащем в главном и придаточном предложении?
- 4 Как переводится союз *indem* при разных подлежащих в главном и придаточном предложениях?
- 5 Как переводится придаточное образа действия с союзом *ohne dass* при одинаковом подлежащем в главном и придаточном предложениях?
- 6 Как переводится союз *ohne dass* при разных подлежащих в главном и придаточном предложениях?

#### 3.14.2 Упражнения

##### 1 *Переведите предложения на русский язык.*

1) Er studiert das internationale System der Grössen, indem er das neue Lehrbuch benutzt. 2) Er studiert nach dem Lehrbuch, in dem das neue internationale System der Grössen angewendet wird. 3) Indem man die Temperatur des Körpers erhöht, vergrössert man die Geschwindigkeit seiner Moleküle. 4) Das Hauptaggregat des Atomkraftwerkes bildet der Reaktor, in dem die Kernenergie des Urans in Wärmeenergie umgewandelt ist. 5) Der Laborant bereitete die Geräte vor, indem er sie einige Male prüfte. 6) Man erleichtert die Arbeit, indem man neue Methoden der Arbeit einführt. 7) Das Gebäude, in dem wir studieren, gehört zu den modernsten Bauten unserer Epoche. 8) Indem man die Temperatur erhöht, ändert man bedeutend die Eigenschaften mancher Stoffe. 9) Indem der Gelehrte die Erscheinungen der Natur beobachtete, entdeckte er eine neue Gesetzmässigkeit.

2 *Переведите сложноподчиненные предложения с придаточными образа действия, вводимыми союзами ohne dass. Обращайте внимание на перевод придаточных предложений при одинаковых и при разных подлежащих в главном и придаточном предложениях.*

1) Man kann die Fremdsprache nicht beherrschen, ohne dass man an der Sprache systematisch arbeitet. 2) Man kann viele Naturerscheinungen nicht verstehen, ohne dass man die Gesetze der Natur beherrscht. 3) Der Mensch kann viele Naturerscheinungen nicht verstehen, ohne dass man die Gesetze der Natur beherrscht. 4) Der Student kann die Fremdsprache nicht beherrschen, ohne dass er an der Sprache systematisch arbeitet.

3 *Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на придаточные образа действия.*

1) «Steht etwas Neues darin?» fragte sie, indem sie auf die Zeitung deutete. 2) «Nimm Zucker und Zitronen», sagte Mutter, indem sie mir Tee einschenkte. 3) Du kannst mir bei der Arbeit helfen, indem du mir einige

Zeitungsartikel besorgt. 4) «Du passt nicht auf!» sagte der Lehrer, indem er mich streng ansah. 5) «Ich freue mich, Sie wiederzusehen», sagte sie, indem sie aufstand und mir zulächelte.

#### **4 *Образуйте из двух предложений одно придаточное образа действия, используя союз indem.***

1) Sie können Ihre Gesundheit wiederherstellen. Sie verbringen den Sommer auf der Krim. 2) Er grüßte mich. Er blieb stehen und lüftete den Hut. 3) Der Professor sprach lebhaft. Er schrieb einige Formeln an die Tafel. 4) Der Kranke erhob sich mit Mühe. Er stützte sich auf meinen Arm. 5) «Du bist ganz gross geworden!» sagte die Mutter. Sie sah den Sohn stolz an. 6) «Entschuldigen Sie bitte mein Zuspätkommen», sagte mein Freund. Er schloss die Tür hinter sich.

#### **5 *Переведите предложения на немецкий язык.***

1) «Девять часов! Пора вставать!» – воскликнула мама, вскакивая с постели и распахивая окна. 2) «После завтрака я пойду купаться», – думала она, поспешно умываясь и одеваясь. 3) «Доброе утро!» – сказала сестра, улыбаясь мне. 4) «Извините, что мы вас не подождали!» – сказала хозяйка, вставая и здороваясь с нами. 5) «Не думайте, что я всегда так долго сплю», – сказала маленькая девочка, садясь за стол. 6) Входя в комнату, отец попросил воды. 7) «Вы хотите посмеяться надо мной?» – спросил брат, покраснев. 8) «Я очень хорошо спала сегодня», – сказала Лида, наливая себе кофе. 9) «Я должен навесить друзей», – сказал Павел, выходя из комнаты. 10) «В этой газете нет ничего интересного!» – сказал Борис, смеясь и качая головой. 11) «А что, если сейчас пойти на пляж?» – спросила она, вставая.

### **3.14.3 Тест**

- 1 Sie stand auf, indem ...
  - a) sie den Gästen lächelte zu;
  - b) lächelte sie den Gästen zu;
  - c) sie den Gästen zulächelte.
- 2 Man kann den Text nicht übersetzen, ... man das Wörterbuch benutzt.
  - a) ohne dass; b) indem; c) als dass.
- 3 Das Auto, in dem wir fahren, gehört meinem Freund.
  - a) придаточное образа действия;
  - b) придаточное определительное;
  - c) придаточное дополнительное.
- 4 ... sich die Studenten auf die Prüfung gut vorbereiten, legen sie diese Prüfung gut ab.
  - a) in dem; b) indem; c) inden.
- 5 Das Institut, ... ich studiere, befindet sich nicht weit von meinem Haus.
  - a) an dem; b) in dem; c) indem.
- 6 ... es schneit, können wir Schi laufen.
  - a) ohne dass; b) indem; c) in dem.
- 7 Wir fahren ins Dorf, ... wir Kolja einladen.
  - a) ohne dass; b) im dem; c) als dass.
- 8 Er erzählt den Text nach, ... er in einem Buch nachschlägt.
  - a) in dem; b) indem; c) in das.
- 9 ... er sein Talent hatte, malte er viele schöne Bilder.
  - a) in dem; b) indem; c) in das.
- 10 Das Buch, in dem ich meinen Bleistift gelassen hatte, hiess «Die Märchen».
  - a) придаточное образа действия;
  - b) придаточное определительное;
  - c) придаточное дополнительное

### **3.15 ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ (DIE KONSEKUTIVSÄTZE)**

Придаточные предложения следствия выражают следствие, вытекающее из действия главного предложения и вводятся союзами *so dass* – так что и *dass* – что (с коррелятом *so* в главном предложении):

Die Aufgabe ist schwer, *so dass* ich viel Zeit brauchen werde. – Задание трудное, так что мне потребуется много времени.

Das Bild war *so schön*, *dass* wir es lange bewunderten. – Картина была так красива, что мы долго любовались ею.

Разновидностью этих предложений являются отрицательные предложения следствия, где говорится о действии или событии, которое не совершилось, хотя этого и следовало ожидать, исходя из содержания главного предложения. Они вводятся союзами *ohne dass* – без того чтобы и *als dass* – чтобы:

Er nahm am Wettkampf teil, *ohne dass* er Erfolg hatte. – Он принял участие в состязании, но не имел успеха.

Ich wartete auf ihn eine Stunde, *ohne dass* er gekommen wäre. – Я ждал его час, а он не пришел.

В предложениях с союзом *als dass* всегда употребляется конъюнктив: претерит конъюнктив по отношению к настоящему и плюсквамперфект конъюнктив по отношению к прошедшему времени:

Diese Reise ist zu teuer, *als dass* ich sie unternehmen könnte. – Это путешествие слишком дорогое, чтобы я мог его совершить.

### 3.15.1 Вопросы

- 1 Что выражают придаточные предложения следствия?
- 2 Какими союзами вводятся придаточные следствия?
- 3 Как переводятся союзы *ohne dass* и *als dass*?
- 4 На какой вопрос отвечают придаточные предложения следствия?

### 3.15.2 Упражнения

**1** *Образуйте из двух предложений одно придаточное предложение следствия.*

Muster: Es ist zu spät. Wir können nicht spazierengehen. – Es ist zu spät, *als dass* wir spazierengehen könnten.

1) Heute ist es zu spät. Wir können nicht Schi laufen. 2) Der Kranke ist noch zu schwach. Er darf nicht das Haus verlassen. 3) Der Wind war zu stark. Man hat den Berg nicht besteigen können. 4) Das Kind ist zu klein. Es kann ohne Begleitung die Strasse nicht überqueren. 5) Das Gespräch war zu lebhaft. Man hat es nicht unterbrechen wollen. 6) Die Gegend war zu schön. Man hat solche Kleinigkeiten wie ein kurzer Regen nicht beachten können. 7) Der Urlaubsort war zu bekannt. Man hat ihn nicht nochmals besuchen wollen. 8) Diese Brücke ist zu schmal. Unser Auto kann sie nicht passieren. 9) Die Nachricht von seiner Ankunft war zu unerwartet. Wir haben ihn vom Bahnhof nicht abholen können.

### 3.15.3 Тест

- 1 Er nahm am Konzert teil, ... er Erfolg hatte.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 2 Er hat sich gut zur Prüfung vorbereitet, ... er eine genügende Note bekam.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 3 Die Wohnung ist zu teuer, ... er sie kaufen könnte.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 4 Das Wetter ist schlecht, ... wir zu Hause bleiben werden.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 5 Es ist zu kalt, ... die Kinder Schlittschuh laufen könnten.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 6 Das Kind ist zu klein, ... es lesen könnte.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 7 Die Universität befindet sich so weit von meinem Haus, ... ich zwei Stunden brauche.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 8 Meine Freundin studiert Englisch 5 Jahre, ... sie jetzt in Deutschland arbeitet.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 9 Ich wartete auf den Bus eine Stunde, ... er gekommen war.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.
- 10 Der Urlaub dauerte 24 Arbeitstage, ... wir noch England und Polen hätten besuchen können.  
a) *als dass*; b) *ohne dass*; c) *so dass*.

## 3.16 СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE KOMPARATIVSÄTZE)

По своему семантическому содержанию сравнительные придаточные предложения могут быть как реальными (где содержание мыслится как соответствующее действительности), так и нереальными (где действие не совершается, а только предполагается). Реальные сравнительные предложения вводятся союзами *wie* – как и *als* – чем:



Wir werden ebenso gut arbeiten wie wir studiert haben. – Мы будем так же хорошо работать, как мы учились. Unsere Sommerreise war noch interessanter, als wir es angenommen hatten. – Наше летнее путешествие было еще интереснее, чем мы предполагали.

Нереальные сравнительные предложения вводятся союзами *als ob*, *als wenn*, *als* со значением «как будто»; глагол в них употребляется в конъюнктиве:

Er sprach so leise, als ob (als wenn) er krank wäre. – Он говорил так тихо, как будто был болен.

При употреблении союза *als* порядок слов меняется, личная форма глагола следует непосредственно после *als*:

Sie tat so, als verstehe sie mich nicht. – Она сделала вид, что не понимает меня.

К сложноподчиненным предложениям, выражающим сравнение, примыкают сложноподчиненные предложения пропорционального соотношения, которые вводятся парными союзами: *je ... desto*, *je ... um so* или *je ... je* со значением «чем ... тем». Первая часть этих союзов стоит в придаточном предложении, а вторая в главном:

Je mehr er sich aufregte, desto lauter sprach er. – Чем больше он горячился, тем громче он говорил.

Je näher ich sie kennenlerne, desto besser gefällt sie mir. – Чем ближе я ее узнаю, тем больше она мне нравится.

### 3.16.1 Вопросы

- 1 Что выражают придаточные предложения следствия?
- 2 Какими союзами вводятся придаточные следствия?
- 3 Как переводятся союзы *ohne dass* и *als dass*?
- 4 На какой вопрос отвечают придаточные предложения следствия?

### 3.16.2 Упражнения

#### 1 Замените союз «als ob» союзом «als». Предложения переведите.

**MUSTER: SIE ASS WENIG, ALS OB SIE KEINEN RICHTIGEN HUNGER HÄTTE. – SIE ASS WENIG, ALS HÄTTE SIE KEINEN RICHTIGEN HUNGER.**

1) Ich habe einen solchen Durst, als ob ich drei Tage nicht getrunken hätte. 2) Du benimmst dich so ungeschickt, als ob du zum ersten Mal in einem Restaurant sässest. 3) «Wir haben heute Kalbsschnitzel mit Blumenkohl», sagte der Kellner feierlich, als ob das eine Seltenheit wäre. 4) Der Bruder nahm grosse Bissen, als ob er so schnell wie möglich mit dem Schnitzel fertig werden wollte. 5) Als der Junge seine Gabel unter den Tisch fallen liess, taten alle so, als ob sie alles übersehen hätten. Man plauderte weiter, als ob nichts geschehen wäre. 6) Mein Freund war so erstaunt, als ob ich etwas völlig Unmögliches gesagt hätte. 7) Ein dicker Herr verlangte laut und ungeduldig seine Rechnung, als ob er keine Minute Zeit hätte und nicht warten könnte. 8) Die beiden Herren am Tisch tranken schweigend Limonade, als ob sie einander nicht viel zu sagen hätten. 9) Der Kellner bediente die Gäste geschickt und höflich, als ob er gar nicht müde wäre. 10) Mein Nachbar studierte die Speisekarte so lange, als ob er fest entschlossen wäre, mindestens fünf Gerichte zu bestellen.

#### 2 Образуйте из двух предложений одно придаточное сравнительное предложение.

Muster: Er ass mit grossem Appetit. Das Essen schmeckte ihm heute besonders gut. – Er ass mit grossem Appetit, als schmecke ihm heute das Essen besonders gut.

1) Er probierte die Fleischbrühe und machte ein anerkennendes Gesicht. Er hatte etwas ausnehmend Gutes gekostet. 2) Sie hantierte graziös mit ihrem Besteck. Sie wollte uns das richtige Benehmen bei Tisch vorführen. 3) Als ich die Tasse zerbrach, lachte er laut. Er wollte die anderen Gäste auf meine Panne aufmerksam machen. 4) Kaum hatten wir Platz genommen, kam der Kellner an unseren Tisch. Er hatte nur auf uns gewartet. 5) Du hältst die Gabel so ungeschickt. Du siehst ein Besteck zum ersten Mal. 6) Bei Tisch sprach er viel und laut. Er wollte die anderen nicht zu Worte kommen lassen. 7) Der gebratene Fisch war kunstvoll garniert. Das Gericht war von einem Meister seines Faches zubereitet. 8) Er bestellte nur Salat und Spiegeleier. Er hatte keinen richtigen Hunger. 9) Ich verspürte schon wieder Hunger. Ich hatte am Morgen nicht genug gegessen.

#### 3 Переведите предложения на немецкий язык.

1) Булочки выглядят такими свежими, как будто их только что испекли. 2) Ты всегда заказываешь котлеты, как будто в столовой нет ничего лучше. 3) Хозяйка встретила нас так приветливо, как будто мы были старыми друзьями. 4) Ты ешь так медленно, как будто у тебя нет аппетита. 5) Официант ловко носил большой поднос, быстро накрывал на стол, обслуживал гостей, получал деньги и при этом так весело улыбался, как будто его трудная работа была детской игрой. 6) Она целый вечер говорила только о себе, как будто никогда не слышала о правилах хорошего тона. 7) Молодой человек уронил нож под стол и очень смутился, но его дама продолжала весело болтать, как будто ничего не случилось.

### 3.16.3 Тест

- 1 ... mehr man liest, ... besser man kennt.  
a) je desto; b) als ob; c) als dass.
- 2 Mein Freund tat so, ... sehe er mich zum ersten Mal.  
a) soweit; b) dass; c) als.
- 3 Die Kinder assen mit grossem Appetit, ... schmeckte ihnen heute das Essen besonders gut.  
a) obwohl; b) als; c) ob.
- 4 Meine Mutter ass nur Obst und Gemüse, als ob ... .  
a) sie hatte Angst um ihre Taille;  
b) hatte sie Angst um ihre Taille;  
c) sie Angst um ihre Taille hätte.
- 5 Er sieht so aus, ... er krank wäre.  
a) als ob; b) je desto; c) als dass.
- 6 Ich besuchte den Tierpark, als ich klein war.  
a) придаточное времени;  
b) придаточное сравнительное;  
c) придаточное дополнительное.
- 7 Er singt ebenso gut, ... er tanzt.  
a) als; b) ob; c) wie.
- 8 ... mehr der Mensch arbeitet, ... mehr ist er müde.  
a) je ... desto; b) als ob; c) als wenn.
- 9 Das Fräulein tat so, als ... .  
a) sie geht nach Hause;  
b) gehe sie nach Hause;  
c) sie nach Hause geht.
- 10 Es begann zu regnen, als er die Strasse entlang ging.  
a) придаточное уступительное;  
b) придаточное сравнительное;  
c) придаточное времени.

### 3.17 ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (DIE RESTRIKTIVSÄTZE)

Ограничительные придаточные предложения вводятся союзами *soviel*, *soweit*, *(in)sofern* – насколько, в той степени как:

*Soviel ich weiss, beherrscht er zwei Sprachen – Deutsch und Englisch.* – Насколько я знаю, он владеет двумя языками – немецким и английским.

*Soweit ich die Lage beurteilen kann, wird jetzt der Kranke bald genesen.* – Насколько я могу судить, теперь больной скоро поправится.

Союз *(in)sofern* в современном языке малоупотребителен.

#### 3.17.1 Вопросы

- 1 Какими союзами вводятся ограничительные придаточные предложения?
- 2 На какие вопросы отвечают ограничительные придаточные предложения?
- 3 Как переводится на русский язык союз *soweit*?

#### 3.17.2 Упражнения

- 1 *Переведите на русский язык следующие предложения.*  
1) **SOVIEL ER WEISS, IST DIESE ERZÄHLUNG NICHT BESONDERS INTERESSANT.** 2) **WAS MICH BETRIFFT, SO BEVORZUGE ICH OBST UND GEMÜSE.** 3) **SOFERN ER RICHTIG INFORMIERT IST, FINDET DIE VERSAMMLUNG HEUTE STATT.** 4) **WAS UNS BETRIFFT, SO GEHEN WIR HEUTE INS KINO.** 5) **SOVIEL ER SICH ERINNERT, BESUCHTE SEINE SCHWESTER NOCH DIE SCHULE.** 6) **SOWEIT ICH WEISS, FÄHRT ER MORGEN INS DORF.** 7) **SOVIEL ICH WEISS, IST ES EIN NORWEGISCHER NAME.** 8)

SOVIEL ICH SEHE, WIRD ES HEUTE NICHT REGNEN. 9) SOVIEL ICH MICH ERINNERN KANN, HIESS DER JUNGE MANN SASCHA.

**2** *Переведите на немецкий язык.*

1) НАСКОЛЬКО МНЕ ИЗВЕСТНО, ЭТОТ ФИЛЬМ ИНТЕРЕСНЫЙ. 2) НАСКОЛЬКО МОЖНО БЫЛО ВИДЕТЬ, В ПАРКЕ НИКОГО НЕ БЫЛО. 3) НАСКОЛЬКО ОН МОЖЕТ СУДИТЬ ОБ ЭТОМ СЛУЧАЕ, ВИНОВАТ БЫЛ ВОДИТЕЛЬ. 4) НАСКОЛЬКО МНЕ ПОМНИТСЯ, КОНЦЕРТ СОСТОЯЛСЯ В ПРОШЛУЮ СРЕДУ. 5) НАСКОЛЬКО Я МОГУ СУДИТЬ, ТВОЙ ДРУГ ХОРОШИЙ ЧЕЛОВЕК. 6) НАСКОЛЬКО Я ПОНЯЛ, ТЫ УЕЗЖАЕШЬ В МОСКВУ ЗАВТРА. 7) НАСКОЛЬКО НАМ ИЗВЕСТНО, ТВОЙ ДРУГ ЗАНИМАЕТСЯ МУЗЫКОЙ. 8) НАСКОЛЬКО Я МОГУ СУДИТЬ, У ТВОЕГО ПАПЫ БОЛЬШАЯ КОЛЛЕКЦИЯ МАРОК. 9) НАСКОЛЬКО Я МОГУ СУДИТЬ, ВОДА В РЕКЕ ХОЛОДНАЯ. 10) НАСКОЛЬКО ОН ПОМНИТ, ВЧЕРА С 10 ДО 12 ВЕЧЕРА ОНИ БЫЛИ В БАРЕ.

**3** *Переведите предложения на немецкий язык.*

1) Насколько мне известно, П.И. Чайковский родился в 1840 году. 2) Насколько я помню, балет «Лебединое озеро» был написан в 1876 году. 3) Насколько мне известно, в Клину находится музей Чайковского. 4) Насколько мне известно, вы состоите в переписке с друзьями из Польши. 5) Не купайся так много, вода еще холодная. 6) Насколько мне известно, этот ученый занимается проблемами словообразования. 7) Этот сборник стоит столько же, сколько роман, а словарь вдвое дороже. 8) Насколько я понял, профессор не разделяет вашего мнения.

### 3.17.3 Тест

- 1 Soviel ich weiss, ... .
  - a) ist die Wassermelone eine Beere;
  - b) die Wassermelone eine Beere ist;
  - c) die Wassermelone ist eine Beere.
- 2 ..., findet das Simphoniekonzert heute statt.
  - a) sofern meine Mutter richtig informiert ist;
  - b) sofern meine Mutter richtig ist informiert;
  - c) sofern meine Mutter richtig ist informiert.
- 3 Was uns betrifft, ... .
  - a) bevorzugen historische Romane;
  - b) so bevorzugen wir historische Romane;
  - c) so wir historische Romane bevorzugen.
- 4 Soviel ich weiss, ... .
  - a) meine kleine Schwester Klavier spielt;
  - b) meine kleine Schwester spielt Klavier;
  - c) spielt meine kleine Schwester Klavier.
- 5 Soviel er sich erinnern kann, ... .
  - a) dieses Buch Puschkin geschrieben hat;
  - b) hat dieses Buch Puschkin geschrieben;
  - c) hat geschrieben dieses Buch Puschkin.
- 6 Soviel sie richtig informiert ist, ... .
  - a) die Bibliothek am Montag nicht arbeitet;
  - b) die Bibliothek arbeitet nicht am Montag;
  - c) die Bibliothek am Montag nicht arbeitet.
- 7 Soweit wir wissen, ... .
  - a) diese Kirche befindet sich in der Mitte der Stadt;
  - b) befindet sich diese Kirche in der Mitte der Stadt;
  - c) diese Kirche sich in der Mitte der Stadt befindet.
- 8 Soweit ich die Lage beurteilen kann, ... .
  - a) beginnt das Fernsehprogramm um 21 Uhr;
  - b) das Fernsehprogramm um 21 Uhr beginnt;
  - c) das Fernsehprogramm beginnt um 21 Uhr.
- 9 Soweit ich verstehe, ... .
  - a) wir müssen die Prüfungen zweimal im Jahr ablegen;

- b) müssen wir die Prüfungen zweimal im Jahr ablegen;
- c) wir die Prüfungen zweimal ablegen müssen.

10 Soviel ich weiss, ... .

- a) die Tulpe eine Blume ist;
- b) die Tulpe ist eine Blume;
- c) ist die Tulpe eine Blume.

## ИТОГОВЫЙ ТЕСТ

---

- 1 ... ins Dorf zu fahren, fahren sie nach dem Süden.  
a) statt;      b) um;      c) ohne.
- 2 Die Kinder sollen die Schule besuchen.  
a) прямой порядок слов;  
b) обратный порядок слов.
- 3 Systematisch an der Aussprache ... verbesserte er sein Deutsch.  
a) arbeitend;    b) arbeiten;    c) arbeitet.
- 4 ... wir aus dem Bus ausgestiegen waren, gingen wir eine Strecke zu Fuss.  
a) nachdem;    b) während;    c) solange.
- 5 Er wohnt nicht weit von der Busstation, ... steht er um 8 Uhr morgens auf.  
a) darum;      b) denn;              c) weil.
- 6 Es ist ... kalt, ... regnet es.  
a) entweder ... oder;  
b) bald ... bald;  
c) sowohl ... als auch.
- 7 ... sich gut vorzubereiten, kann er die Prüfungen nicht ablegen.  
a) statt;      b) um;      c) ohne.
- 8 Ich schicke Dir mein Bild mit, ... . Du es dir vorstellst, wie ich aussehe.  
a) um;      b) damit;      c) was.
- 9 Der Lehrer sagt: «... ihr mit der Übung fertig seid, legt eure Hefte auf meinen Tisch, bitte!»  
a) als;      b) das;      c) wenn.
- 10 Monika versteht Olaf aus der Schweiz nicht, ... sie hat Deutsch in der Schule nicht gelernt, sie hat Englisch gelernt.  
a) weil;              b) da;              c) denn.
- 11 ... es heute stark regnete, ging ich nicht spazieren.  
a) da;      b) weil;      c) wie.
- 12 Wir lesen ein Buch, ... allen gefällt.  
a) die;      b) den;      c) das.
- 13 Ich freue mich, dass ...  
a) ich meine deutsche Freundin sehen kann;  
b) ich kann meine deutsche Freundin sehen;  
c) ich meine deutsche Freundin kann sehen.
- 14 Mein Freund hat mich nicht gestern angerufen, ... er besucht mich heute.  
a) und;      b) denn;              c) deshalb.
- 15 Sie kamen daher, ... auch seine Freundin gekommen war.  
a) woher;      b) wo;      c) wohin.
- 16 ... ich ihn besuchte, war er verreist.  
a) wenn;              b) als;              c) bis.
- 17 Ist der Schüler fleissig, ... lernt er die neue Fremdsprache schnell.  
a) so;      b) sie;      c) man.
- 18 ... er sein Talent hatte, malte er viele schöne Bilder.  
a) inder;              b) indem;      c) indas.
- 19 Wir interessieren uns, ... unsere deutsche Freundin mit dem Zug oder mit dem Flugzeug kommt.  
a) dass;              b) ob;              c) was.
- 20 Ich habe die Novellen von S. Zweig gekauft, ... sie meiner Mutter zum Geburtstag zu schenken.

- a) damit;                    b) um;                    c) dass.
- 21 Soweit ich die Lage beurteilen kann, ... .  
 a) beginnt das Fernsehprogramm um 21 Uhr;  
 b) das Fernsehprogramm um 21 Uhr beginnt;  
 c) das Fernsehprogramm beginnt um 21 Uhr.
- 22 Es ist zu kalt, ... die Kinder Schlittschuh laufen könnten.  
 a) als dass;    b) ohne dass;    c) so dass.
- 23 ... es auch interessant ist, ich muss Sie unterbrechen.  
 a) wenn;                    b) obwohl;    c) als.
- 24 Die Frau, ... dir gefallen hat, hat es in unserem Warenhaus gekauft.  
 a) das Klein deren;  
 b) deren Kleid;  
 c) dessen Kleid.
- 25 ... ich mich gut fühlen werde, so komme ich heute abend zu dir.  
 a) als;                    b) wann;                    c) wenn.
- 26 Mein Freund muss alles wiederholen, ... es spät ist.  
 a) trotzdem;    b) wenn;                    c) als.
- 27 ... es schneit, können wir Schi laufen.  
 a) ohne dass;    b) indem;                    c) in dem.
- 28 Er singt ebenso gut, ... er tanzt.  
 a) als;                    b) ob;                    c) wie.
- 29 Die Universität befindet sich so weit von meinem Haus, ... ich zwei Stunden brauche.  
 a) als dass;    b) ohne dass;    c) so dass.
- 30 ... mehr der Mensch arbeitet, ... mehr ist er müde.  
 a) je ... desto;    b) als ob;                    c) als wenn.
- 31 Wir fahren dorthin, ... auch unsere Freunde in drei Wochen fahren.  
 a) wo;                    b) woher;                    c) wohin.
- 32 Soweit wir wissen, ... .  
 a) diese Kirche befindet sich in der Mitte der Stadt;  
 b) befindet sich diese Kirche in der Mitte der Stadt;  
 c) diese Kirche sich in der Mitte der Stadt befindet.

## ОБЩИЕ ТЕСТЫ

### ТЕСТ 1

- 1 Im ... Film spielt mein Lieblingsschauspieler.  
 a) neuer;                    b) neu;                    c) neuem;                    d) neuen.
- 2 Der Herbst ist ... als der Sommer.  
 a) der kältere;    b) am kältesten;                    c) der kälteste; d) kälter.
- 3 Das ist unser Lehrer. Aber ich kenne ... nicht gut.  
 a) ihn;                    b) ihm;                    c) seiner;                    d) er.
- 4 Das Klima hier macht mir sehr viel zu schaffen. Ich kann mich gar nicht ... gewöhnen.  
 a) an es;                    b) das;                    c) daran;                    d) an.
- 5 Lassen Sie die Koffer ruhig hier stehen. Ich bringe ... Gepäck sofort nach oben.  
 a) Ihres;                    b) Ihr;                    c) euer;                    d) Ihre.
- 6 Meine Mutter ... leider keinen Kaffee trinken. Der Arzt erlaubt ihr das nicht.  
 a) darf;                    b) kann;                    c) darft;                    d) kannt.
- 7 ... ich nach Dresden kam, konnte ich die berühmte Dresdener Gemäldegalerie besuchen.  
 a) Nachdem;    b) Wenn;                    c) Als;                    d) Wann.
- 8 Es ist kühl im Zimmer. Peter ... das Fenster ... .  
 a) zumache;    b) mach ... zu;    c) macht ... zu; d) zumacht.
- 9 Bringe morgen den Artikel, ... du für unsere Zeitung geschrieben hast.  
 a) dessen;                    b) dem;                    c) der;                    d) den.
- 10 Die Ballade «Der Handschuh» ... vor vielen Jahren ... .  
 a) wurde ... geschrieben;                    b) schrieb;

- c) hat ... geschrieben; d) wird ... geschrieben werden.
- 11 Die Äpfel sind sehr schmackhaft, ich möchte wissen ... .  
 a) wo es gibt solche schönen Äpfel;  
 b) wo es solche schönen Äpfel gibt;  
 c) wo solche schönen Äpfel es gibt;  
 d) wo gibt es solche schönen Äpfel.
- 12 Der Teppich liegt neben ... Schrankwand.  
 a) die; b) dem; c) der; d) des.
- 13 Man muss viel arbeiten, ... gute Kenntnisse zu bekommen.  
 a) ohne; b) statt; c) um; d) dass.
- 14 Das Wetter hat sich verändert. ... es begann zu regnen.  
 a) Plötzlich es ganz dunkel wurde;  
 b) Es ganz dunkel wurde plötzlich;  
 c) Es plötzlich ganz dunkel wurde;  
 d) Es wurde plötzlich ganz dunkel.
- 15 Koche die Suppe! – Ich ... schon die Suppe gekocht.  
 a) ist; b) bin; c) habe; d) werde.
- 16 Nachdem mich der Arzt untersucht hatte, ... er mir die Arznei.  
 a) verschrieb;  
 b) verschreibt;  
 c) hat ... verschrieben;  
 d) hatte ... verschrieben.
- 17 Meine Schulfreunde haben den ersten Platz im Fußballspiel gewonnen. Sie haben viel ... .  
 a) trainierend; b) getrainiert; c) trainiert; d) trainierten.
- 18 Er spricht langsam, ... .  
 a) damit keine Fehler zu machen;  
 b) um keine Fehler zu machen;  
 c) dass er keine Fehler macht;  
 d) als dass er keine Fehler macht.
- 19 ... Sonnabend habe ich Besuch.  
 a) Im; b) Um; c) Am; d) Aufs.
- 20 Das ... Mädchen ist meine Schwester.  
 a) gelesene; b) lesende; c) lesendes; d) gelesenes.

## TECT 2

- 1 Jede ... Stadt hat ihre Schönheit.  
 a) alte; b) alten; c) alter; d) älter.
- 2 Mein Vater ist ... als meine Mutter.  
 a) älter; b) die ältere; c) die älteste; d) am ältesten.
- 3 Hier ist der Brief. Bring ... zur Post.  
 a) ihm; b) sein; c) ihn; d) er.
- 4 Der Arzt fragte mich, ... ich mich fühle.  
 a) was; b) wie; c) wo; d) wohin.
- 5 ... langer Rock gefällt mir nicht. Du siehst alt aus.  
 a) Seiner; b) Ihr; c) Euer; d) Dein
- 6 Wer ... diese Sätze ohne Wörterbuch übersetzen?  
 a) darf; b) muss; c) kann; d) sollt.
- 7 ... im Sommer alle Schulkinder lange Ferien haben, fahren viele Kinder ans Meer.  
 a) Wenn; b) Als; c) Nachdem; d) Wann.
- 8 Du sollst dir alles aufschreiben, was du für die Reise noch ... .  
 a) musst vorbereiten; b) vorzubereiten hast;  
 c) hast zu vorbereiten; d) vorzubereiten musst.
- 9 Meine Freundin, ... ich in Mathe geholfen habe, legt bald ihre Prüfungen ab.  
 a) deren; b) dem; c) der; d) die.
- 10 Das Bolschoj-Theater ... oft und gern ... .  
 a) besuchen; b) wird ... besucht;  
 c) hatte ... besucht; d) hat ... besucht.
- 11 Hat dir das Konzert gefallen?  
 a) Ich bin gestern nicht ins Konzert gegangen, deshalb ich Kopfschmerzen hatte;  
 b) Ich ging nicht ins Konzert, denn ich Kopfschmerzen hatte;  
 c) Da ich Kopfschmerzen hatte, ging ich nicht ins Konzert;

- d) Weil ich Kopfschmerzen hatte, ich bin gestern ins Konzert nicht gegangen.
- 12 Die Jacke hängt in ... Garderobe.  
a) der;            b) dem;            c) den;            d) des.
- 13 ... auf die Krim zu fahren, haben wir diesen Sommer auf dem Lande verbracht.  
a) Um;            b) Wenn;            c) Statt;            d) Dass.
- 14 Kannst du mir das Buch geben? – Entschuldige, ... .  
a) leider habe ich gelesen noch nicht das Buch;  
b) leider habe ich das Buch noch nicht gelesen;  
c) leider ich habe nicht das Buch noch gelesen;  
d) leider habe ich nicht gelesen das Buch noch.
- 15 Wolfgang hat das Aquarium gekauft. – Er ... das schon längst machen wollen.  
a) wird;            b) war;            c) hat;            d) ist.
- 16 Nachdem wir gegessen hatten, ... wir... .  
a) sind ... spazierengegangen; b) gingen ... spazieren;  
c) waren ... spazierengegangen;            d) werden ... spazierengehen.
- 17 Ich bin heute früh ... . Ich musste meinen Freund vom Bahnhof abholen.  
a) aufstand;            b) geaufstanden;  
c) aufgestanden;            d) aufstanden.
- 18 Wir rufen den Arzt, ... .  
a) damit er meinen Bruder untersucht;  
b) dass er meinen Bruder untersucht;  
c) um er meinen Bruder untersucht;  
d) ob er meinen Bruder untersucht.
- 19 ... den Sommerferien gibt es viel Zeit zum Lesen und Schwimmen.  
a) Auf;            b) Während;            c) An;            d) In.
- 20 Der Autor des von mir... Buches ist Leo Tolstoj.  
a) gelesenen; b) lesenden;            c) gelesenen;            d) lesendem.

### TECT 3

- 1 Gestern hat er bis zum ... Abend gearbeitet.  
a) späte;            b) späten;            c) später;            d) spätem.
- 2 Ich stehe ... als meine Schwester auf.  
a) früh;            b) am frühesten;            c) der früheste;            d) früher.
- 3 Ich sehe dich schon lange. Siehst du ... nicht?  
a) mich;            b) mir;            c) mein;            d) meiner.
- 4 Niemand kann mir sagen, ... dieses Gemälde gehört.  
a) wer;            b) wo;            c) wem;            d) wann.
- 5 ... Lehrer gibt mir immer so viele Hausaufgaben.  
a) Unserer;            b) Unser;            c) Euerer;            d) Ihrer.
- 6 Ich habe Zahnschmerzen. Ich ... zum Zahnarzt.  
a) solle;            b) darf;            c) kann;            d) muss.
- 7 ... die Kinder endlich gesund waren, beruhigten sich die Eltern.  
a) Wenn;            b) Als;            c) Obwohl;            d) Wann.
- 8 Herr Orlow, Sie haben eine interessante Reise unternommen. ... bitte Ihre Fotos.  
a) Zeigen Sie; b) Zeigt;            c) Zeige;            d) Zeigen wir.
- 9 Das Gebäude, ... Fassaden renoviert werden, ist alt.  
a) das;            b) dem;            c) dessen;            d) deren.
- 10 Im nächsten Monat ... ein Freibad ... .  
a) wird ... eröffnet werden;            b) wurde ... eröffnet;  
c) hatte ... eröffnet;            d) ist ... eröffnet worden.
- 11 Das Ferienlager, ... , liegt im Wald.  
a) in dem ich mich habe erholt;            b) in dem ich mich erholt habe;  
c) in dem mich ich erholt habe;            d) in dem ich habe erholt mich.
- 12 Der Fernseher steht an ... Wand.  
a) dem;            b) der;            c) die;            d) den.
- 13 Ich glaube nicht, dass wir einen Regenschirm ... .  
a) müssen mitnehmen;            b) brauchen zu mitnehmen;  
c) mit müssen nehmen;            d) mitnehmen müssen.
- 14 Warum ist Peter nicht gekommen? – ... .  
a) Leider hat er sich erkrankt; b) Leider hat sich er erkrankt;

- c) Leider erkrankt hat er sich; d) Leider sich er erkrankt hat.  
 15 Wo sind Marie und Anna? – Sie ... in der Schule geblieben.  
 a) werden; b) sind; c) seid; d) haben.  
 16 Nachdem der Vater ... .. , deckte die Mutter den Tisch.  
 a) kommt; b) kam;  
 c) gekommen ist; d) gekommen war.  
 17 Der Lehrer hat das Zimmer ... . Die Schuler grüssen ihn.  
 a) betreten; b) gebetreten; c) begetreten; d) betretet.  
 18 Morgen bringe ich dir dieses Buch, ... .  
 a) damit du es liest; b) um du es zu lesen;  
 c) dass du es liest; d) wann du es lesen wirst.  
 19 Unser Hotel lag ... .. Femsehturmes und Einkaufszentrums.  
 a) nicht weit ... des; b) unweit ... der;  
 c) unweit ... des; d) nicht weit ... von.  
 20 Das ... Auto gehört meinem Bruder.  
 a) gevorbeifahrene; b) vorbeifahrendes;  
 c) vorbeifahrende; d) vorbeigefahrenes.

#### TECT 4

- 1 Jeden ... Tag verbringt sie bei den Grosseltern.  
 a) freie; b) freiem; c) freien; d) freier.  
 2 Die U-Bahn ist das ... Verkehrsmittel in der Grossstadt.  
 a) bequemen; b) am bequemsten;  
 c) bequemer; d) bequemste.  
 3 Das Buch ist interessant. Ich lese ... mit grossem Interesse.  
 a) ihn; b) ihm; c) sein; d) es.  
 4 Der Schüler konnte nicht erklären, ... er so spät gekommen war.  
 a) wann; b) warum; c) wieviel; d) wer.  
 5 Ich wohne gern in ... alten Haus.  
 a) unserem; b) unser; c) ihres; d) deinen.  
 6 Es war dunkel im Zimmer. Ich ... nicht schreiben.  
 a) kann; b) durfte; c) konnte; d) müsse.  
 7 ... ich im vorigen Jahr ab und zu in Odessa war, besuchte ich jedesmal meine Bekannten.  
 a) Als; b) Wenn; c) Nachdem; d) Wann.  
 8 Es regnet heute. Mischa, ... zu Hause.  
 a) bliebe; b) bleibet; c) bleibe; d) bleibst du.  
 9 Sie besuchen bald die Dresdener Gemäldegalerie, ... in der ganzen Welt berühmt ist.  
 a) die; b) der; c) deren; d) das.  
 10 Viele neue Hotels ... in der Zukunft ... .  
 a) wurden ... gebaut; b) müssen ... bauen;  
 c) hatten ... gebaut; d) werden ... gebaut werden.  
 11 Die Besucher bewundern die Sammlungen des Museums, ... .  
 a) durch die es ist berühmt; b) die durch es berühmt ist;  
 c) durch die es berühmt ist; d) durch die berühmt es ist.  
 12 Das Heft liegt zwischen ... Büchern.  
 a) der; b) dem; c) die; d) den.  
 13 Ich fragte meine Mitschüler, ... sie auch an diesem Thema arbeiten wollen.  
 a) dass; b) ob; c) wenn; d) als.  
 14 Heute kommen die Gäste zu uns. – ... .  
 a) Leider ich habe die Torte noch nicht gebacken;  
 b) Leider habe die Torte ich noch nicht gebacken;  
 c) Leider habe ich die Torte noch nicht gebacken;  
 d) Leider ich die Torte noch nicht gebacken habe.  
 15 Wo ist meine Jacke? – Die Mutter ... sie in die Garderobe gehängt.  
 a) bin; b) ist; c) wird; d) hat.  
 16 Nachdem wir den Text von der Kassette ... .. , lesen wir den Text.  
 a) gehört haben; b) gehört hatten;  
 c) hörten; d) hören werden.  
 17 Bevor sie eine erfahrene Lehrerin wurde, hatte sie viele Jahre ... .  
 a) studierte; b) gestudiert; c) studieren; d) studiert.



- 18 Ich beeile mich, ... .  
 a) dass meine Freunde auf mich nicht warten;  
 b) damit meine Freunde auf mich nicht warten;  
 c) um meine Freunde auf mich nicht zu warten;  
 d) wann meine Freunde auf mich nicht warten.
- 19 Stell bitte die Suppe ... den Tisch.  
 a) an;            b) von;            c) auf;            d) durch.
- 20 Der ... Brief wurde sofort abgesendet.  
 a) geschriebene;            b) schreibender;            c) schreibende;            d) geschriebener.

### TECT 5

- 1 Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser.  
 a) warm;            b) warmes;            c) warmem;            d) warmen.
- 2 Die Wolga ist ... als die Oka.  
 a) der längste; b) länger;            c) lang;            d) am längsten.
- 3 Sprechen Sie nicht so schnell! Ich verstehe ... schlecht.  
 a) dich;            b) Ihnen;            c) Ihr;            d) Sie.
- 4 Er fragt mich, ... ich genug Zeit für Musik habe.  
 a) ob;            b) wieviel;            c) wessen;            d) wem.
- 5 Heute war der schönste Tag in ... Leben.  
 a) ihres;            b) unserer;            c) meinem;            d) mein.
- 6 Vor der Kontrollarbeit ... die Schüler alles wiederholen.  
 a) muss;            b) sollen;            c) dürft;            d) kann.
- 7 ... ich gestern meinem alten Freund begegnete, erkannte ich ihn nicht.  
 a) Nachdem; b) Als;            c) Wann;            d) Wenn.
- 8 Es klingelt an der Tür. Mascha, ... die Tür ... .  
 a) machst du; b) aufmache; c) macht;            d) mache ... auf.
- 9 Der Junge, ... wir begrüsst haben, ist mein Mitschüler.  
 a) dessen;            b) den;            c) denen;            d) der.
- 10 Der Kaffee ... schon ... .  
 a) wird ... kochen;            b) hatte ... gekocht;  
 c) ist ... gekocht;            d) hat ... gekocht.
- 11 Nachdem die Mutter nach Hause gekommen war, ... .  
 a) deckte die Tochter den Tisch;  
 b) die Tochter deckte den Tisch;  
 c) den Tisch deckte die Tochter;  
 d) den Tisch die Tochter deckte.
- 12 Hänge das Bild über ... Bett.  
 a) des;            b) das;            c) dem;            d) den.
- 13 Warum stehen Sie denn? ... .  
 a) Setz dich doch!            b) Setzen sich Sie doch!  
 c) Sitzen Sie sich doch!            d) Setzen Sie sich doch!
- 14 Kommt heute dein Freund zu uns? – Ich weiss nicht. ... .  
 a) Leider habe ich ihn noch nicht angerufen;  
 b) Leider ich ihn noch nicht angerufen habe;  
 c) Leider habe ihn ich noch nicht angerufen;  
 d) Leider habe ich ihn angerufen noch nicht.
- 15 Ist dir dieses Buch bekannt? – Ja, ich ... es in meiner Bibliothek gehabt.  
 a) bin;            b) war;            c) habe;            d) werde.
- 16 Nachdem wir ... .. , schrieben wir die Hausaufgabe auf.  
 a) diskutieren werden;            b) diskutiert hatten;  
 c) diskutiert haben;            d) diskutierten.
- 17 Wir sind noch ein paar Stunden durch den Wald gegangen, bevor wir das nächste Dorf ... haben.  
 a) erreichen; b) ergereicht; c) erreicht;            d) geerreicht.
- 18 Die Mutter schickt das Kind in ein anderes Zimmer, ... .  
 a) um es sie nicht zu stören; b) damit es sie nicht stört;  
 c) dass sie es nicht stört;            d) dass es sie nicht stört.
- 19 ... heute fährt dieser Zug nicht.  
 a) Ab;            b) An;            c) Auf;            d) Vor.
- 20 Der ... Junge sass auf dem neuen Stuhl.

- a) geschriebener;                      b) schreibender;  
c) geschriebene;                      d) schreibende.

### TECT 6

- 1 Wo hast du dieses ... Kleid gekauft?  
a) schönes;    b) schönen;    c) schöner;    d) schöne.
- 2 Die Jacke ist ... als der Pelzmantel.  
a) billig;            b) billigsten;    c) billiger;            d) am billigsten.
- 3 Die Regel ist schwer. Ich verstehe ... nicht.  
a) sie;            b) ihn;            c) ihr;            d) sein.
- 4 Der Lehrer sprach darüber , ... diese Aufgaben gelöst werden.  
a) wen;            b) wessen;    c) wieviel;    d) wie.
- 5 ... Uhr geht nicht richtig, deshalb verspätet er sich oft.  
a) dein;            b) seine;            c) seiner;            d) unser.
- 6 Ich ... nicht spät nach Hause kommen. Meine Mutter erlaubt mir das nicht.  
a) kann;            b) konnte;    c) will;            d) darf.
- 7 ... der Schuler die Frage des Lehrers nicht beantworten kann, fragt der Lehrer einen anderen Schüler.  
a) Als;            b) Wenn;            c) Wann;            d) Nachdem.
- 8 Kinder, ... aufmerksam! Da fährt ein Auto.  
a) sei;            b) sind;            c) seid;            d) seien.
- 9 Ich schicke eine Glückwunschkarte meinen Bekannten, ... ich zu Weihnachten gratulieren möchte.  
a) denen;            b) die;            c) deren;            d) der.
- 10 Was ... heute im Puppentheater ... ?  
a) wird ... spielen;            b) hatte ... gespielt;  
c) wird ... gespielt;            d) hat ... gespielt.
- 11 Nachdem wir unsere Gäste begrüsst hatten, ... .  
a) gingen alle ins Wohnzimmer;    b) ins Wohnzimmer alle gingen;  
c) alle gingen ins Wohnzimmer;    d) ins Wohnzimmer gingen alle.
- 12 Nach der Stadtrundfahrt fahren alle Touristen in ... Hotel.  
a) den;            b) der;            c) das;            d) dem.
- 13 Ich hatte leider keine Zeit, ... .  
a) für das Buch lesen;            b) für das Buch zu lesen;  
c) damit das Buch lesen;            d) das Buch zu lesen.
- 14 Heute besprechen wir den Film von G.Tschuchrai «Kraniche ziehen» – ... .  
a) Leider ich habe mir diesen Film nicht angesehen;  
b) Leider habe mir ich diesen Film nicht angesehen;  
c) Leider habe ich mir nicht diesen Film angesehen;  
d) Leider habe ich mir diesen Film nicht angesehen.
- 15 Im Sommer werden die Tage länger. – Sie ... schon jetzt länger geworden.  
a) haben;            b) ist;            c) sind;            d) sein.
- 16 Nachdem wir das Diktat ... .. , besprechen wir einige Fragen.  
a) schrieben;            b) geschrieben haben;  
c) schreiben werden;            d) geschrieben hatten.
- 17 Die Schüler sprechen zu laut in der Klasse. Die Lehrerin fragt: ... ?  
a) Was ist denn hier passiert;    b) Was ist denn hier passieren;  
c) Was ist denn hier gepassiert;    d) Was hat denn hier passiert.
- 18 Mache das Fenster zu, ... .  
a) dass es nicht zieht;            b) um es nicht zu ziehen;  
c) damit es nicht zieht;            d) wann es nicht zieht.
- 19 ... der Tasche liegt der Schlüssel.  
a) In;            b) Für;            c) Durch;            d) Gegen.
- 20 Der zu ... Text war nicht schwer.  
a) übersetzten;    b) übersetzte;    c) übersetzende;            d) übersetzender.

### TECT 7

- 1 Herr Schmidt ist ein guter ... von mir.  
a) Bekannte;    b) Bekannter;    c) Bekannte;    d) Bekannter.
- 2 Im Winter wird es ... dunkel als im Sommer.  
a) früher;            b) früh;            c) am frühesten;            d) sehr früh.
- 3 Das ist ein schönes Geschenk! Ich danke Ihnen herzlich ... .

- a) daran;                      b) dazu;                      c) darüber;                      d) dafür.
- 4 Nach jeder Reise erzählt mein Freund, ... er erlebt hat.  
a) wessen;      b) warum;      c) wann;                      d) was.
- 5 ... neue Lehrerin ist ganz jung. Sie gefällt uns.  
a) Unseren;      b) Unsere;      c) Ihrer;                      d) Euere.
- 6 Meine Freundin ... früher Ärztin werden.  
a) kann;                      b) will;                      c) wollte;                      d) konnten.
- 7 ... es läutet, beginnt die Pause.  
a) als;                      b) nachdem;      c) wenn;                      d) wann.
- 8 Kinder, ihr habt genug gearbeitet. ... auf die Strasse.  
a) Geht;                      b) Geh;                      c) Gehen Sie;      d) Gingt.
- 9 Wie alt ist dein Mitschüler geworden, ... Geburtstag ihr gestern gefeiert habt?  
a) dem;                      b) dessen;      c) den;                      d) der.
- 10 Die Wohnung ... jede Woche ... .  
a) wird ... aufgeräumt;                      b) hatte ... aufgeräumt;  
c) ist ... aufgeräumt;                      d) wurde aufgeräumt.
- 11 Er kommt nach Hause ganz nass zurück, ... .  
a) weil hat er seinen Regenschirm vergessen;  
b) weil er hat seinen Regenschirm vergessen;  
c) weil er seinen Regenschirm vergessen hat;  
d) denn er seinen Regenschirm vergessen hat.
- 12 Die Mutter legt die Fotos in ... Fotoalbum.  
a) dem;                      b) die;                      c) das;                      d) den.
- 13 Sie blieb nach Feierabend im Büro, ... die letzten Briefe zu lesen.  
a) um;                      b) dass;                      c) wenn;                      d) als.
- 14 Frage deinen Bruder über dieses Buch. – ... .  
a) Leider hat er noch nach Hause nicht gekommen;  
b) Leider ist noch nach Hause er nicht gekommen;  
c) Leider ist er noch nach Hause nicht gekommen;  
d) Leider ist er nicht gekommen nach Hause.
- 15 Draussen ist es kühl. – Ja, es ... den ganzen Tag geregnet.  
a) haben;      b) hat;                      c) ist;                      d) sind.
- 16 Nachdem wir das Kreuzworträtsel ... .. , schrieben wir ein Diktat.  
a) lösten;      b) gelöst haben;      c) lösen werden;      d) gelöst hatten.
- 17 Wir haben neulich eine interessante Reise nach Deutschland ... .  
a) untergenommen;                      b) unternommt;  
c) unternommen;                      d) geunternommen.
- 18 Erzähle mir alles, ... .  
a) damit ich dir helfen kann;      b) um ich dir helfen zu können;  
c) dass ich dir helfen könne;      d) damit ich kann dir helfen.
- 19 ... der Arbeitswoche habe ich wenig Freizeit.  
a) Über;                      b) Auf;                      c) Während;      d) An.
- 20 Das ... Kleid war schön.  
a) gekauftes;      b) kaufende;      c) kaufendes;      d) gekaufte.

## TECT 8

- 1 Maria muss heute bei ... .. Tante bleiben.  
a) ihre kranke;                      b) seiner kranken;  
c) ihre kranken;                      d) ihrer kranken.
- 2 Der Löwe ist ... als der Hase.  
a) stark;                      b) stärkster;      c) am stärksten;                      d) stärker.
- 3 Ich muss ... leider sagen, du hast nicht recht.  
a) dich;                      b) dir;                      c) deiner;                      d) du.
- 4 Ich fragte meine Mitschüler, ... sie auch an diesem Thema arbeiten wollen.  
a) ob;                      b) wohin;      c) wen;                      d) wessen.
- 5 Er geht jeden Abend mit ... Hund spazieren.  
a) ihr;                      b) seiner;      c) eurer;                      d) seinem.
- 6 Meine Mutter hat heute viel zu tun. Ich ... ihr helfen.  
a) müsse;      b) muss;                      c) wollte;                      d) möge.
- 7 ... wir eine Reise unternehmen wollen, bestellen wir die Fahrkarten im voraus.

- a) Als;            b) Wenn;            c) Wann;            d) Nachdem.
- 8 Liebe Fahrgäste! ... bitte ... . Unser Zug ist angekommen.  
a) Aussteigen ... Sie;            b) Steigen Sie ... aus;  
c) Steigt ... aus;            d) Steigen ... aus.
- 9 Die Jugendlichen betrachteten ein Gemälde, ... den Maler berühmt gemacht hatte.  
a) dessen;            b) dem;            c) das;            d) die.
- 10 Das kleine Kind ... in den Kindergarten ... .  
a) hatte ... gebracht;            b) wird ... bringen;  
c) hat ... gebracht;            d) wird ... gebracht.
- 11 Da Moskau die Hauptstadt Russlands ist, ... .  
a) ist es ein wichtiges Industrie- und Kulturzentrum;  
b) es ist ein wichtiges Industrie- und Kulturzentrum;  
c) ein wichtiges Industrie- und Kulturzentrum es ist;  
d) ein wichtiges Industrie- und Kulturzentrum ist es.
- 12 Ich stelle die Blumen in ... Vase.  
a) dem;            b) den;            c) der;            d) die.
- 13 Unser Bekannter blieb zu Hause, ... mit uns aufs Land zu fahren.  
a) als;            b) statt;            c) dass;            d) wenn.
- 14 Dein Freund hat die Prüfung nicht bestanden. – ... .  
a) Leider hat er sich nicht tüchtig darauf vorbereitet;  
b) Leider er hat sich nicht tüchtig darauf vorbereitet;  
c) Leider hat sich er nicht tüchtig darauf vorbereitet;  
d) Leider er sich nicht tüchtig darauf vorbereitet hat.
- 15 Wasche dich mit kaltem Wasser. Das ist gesund. – Schön. Früher ... ich mich mit warmem Wasser gewaschen.  
a) bin;            b) ist;            c) hat;            d) habe.
- 16 Nachdem wir Grammatik ... .. , lösten wir ein Kreuzworträtsel.  
a) üben werden;            b) geübt haben;            c) geübt hatten;            d) üben.
- 17 Die Schüler haben richtig alle Fragen des Lehrers ... .  
a) beantwortet;            b) geantwortet;            c) begeantwortet;            d) beantworten.
- 18 Die Eltern sprechen ganz leise, ... das Kind nicht zu wecken.  
a) damit;            b) um;            c) dass;            d) weil.
- 19 Mein Freund kommt ... dem Theater.  
a) durch;            b) über;            c) in;            d) aus.
- 20 Der von mir ... Film wurde in der Stunde besprochen.  
a) sehende;            b) sehender;            c) gesehene;            d) gesehener.

### TECT 9

- 1 Wozu brauchst du dieses ... Wörterbuch?  
a) alter;            b) alten;            c) alte;            d) alt.
- 2 Es ist kalt. Zieht dich ... an!  
a) warmer;            b) wärmer;            c) am wärmsten;            d) der wärmste.
- 3 Gehst du mit ... ins Kino?  
a) meiner;            b) mir;            c) mich;            d) ich.
- 4 Ich wusste früher nicht, ... es auf der Erde 86000 Vogelarten gibt.  
a) wessen;            b) wenn;            c) wohin;            d) dass.
- 5 Maria hat heute viel zu tun ... .  
a) Sie hilft ihrer Mutter kochen;            b) Sie hilft ihrer Mutter zu kochen;  
c) Sie hilft ihrer Mutter kochen;            d) Sie hilft seiner Mutter kochen.
- 6 Mein Freund ... schon das Auto fahren.  
a) kann;            b) kann;            c) wollt;            d) müssen.
- 7 ... sie auf den Bahnsteig kamen, war der Zug schon weg.  
a) Wann;            b) Nachdem;            c) Wenn;            d) Als.
- 8 Peter, hast du keinen Kugelschreiber? ... meinen Bleistift.  
a) Nehmt;            b) Nimm;            c) Nimmst du;            d) Nehmen Sie.
- 9 Jeder Tourist, ... nach Moskau kommt, besucht den Roten Platz.  
a) der;            b) dessen;            c) den;            d) die.
- 10 Alle Texte ... ohne Wörterbuch ... .  
a) wurden ... übersetzen;            b) werden ... übersetzen;  
c) wurden ... übersetzt;            d) hatten ... übersetzt.
- 11 Da unser Flug erst am Montag ist, ... .

- a) wir können noch einiges für unsere Reise kaufen;  
 b) können wir kaufen noch einiges für unsere Reise;  
 c) können wir noch einiges für unsere Reise kaufen;  
 d) für unsere Reise können wir noch einiges kaufen.
- 12 Er legt den Brief auf ... Nachttisch.  
 a) den;            b) des;            c) der;            d) dem.
- 13 Die Touristen brauchten noch einen Tag, ... die Sehenswürdigkeiten in Ruhe zu besichtigen.  
 a) statt;            b) ohne;            c) um;            d) dass.
- 14 Die mittelalterlichen Bürgen, die am Rhein liegen, erinnern uns an die Geschichte. – ... .  
 a) Leider habe ich in Deutschland noch nicht gewesen;  
 b) Leider bin ich in Deutschland noch nicht gewesen;  
 c) Leider ich bin in Deutschland noch nicht gewesen;  
 d) Leider ich in Deutschland noch nicht gewesen bin.
- 15 Peter ... einen Brief an seinen Freund geschrieben.  
 a) hat;            b) ist;            c) bin;            d) habe
- 16 Nachdem wir den Text ... .. , schrieben wir neue Wörter an die Tafel.  
 a) schreiben werden;            b) schrieben;  
 c) geschrieben haben;            d) geschrieben hatten.
- 17 Mein Freund hat sehr gut die Prüfung bestanden. Er hat sich tüchtig darauf ... .  
 a) vorgebereitet;            b) vorbereitet; c) gevorbereitet;            d) vorgebereiten.
- 18 Ich schreibe den Brief sofort, ... .  
 a) dass Sie ihn schneller bekommen können;  
 b) damit Sie ihn schneller können bekommen;  
 c) um Sie ihn schneller zu bekommen können;  
 d) damit Sie ihn schneller bekommen können.
- 19 Wir fahren am Wochenende oft ... Meer.  
 a) am;            b) ans;            c) nach;            d) ins.
- 20 Die ... Bilder wurden an die Wand gehängt.  
 a) gemalten;            b) malende;            c) malenden;            d) gemalte.

### TECT 10

- 1 Welches ... Museum möchtest du besuchen?  
 a) historisches;            b) historische; c) historischen;            d) historisch.
- 2 Februar ist ... Monat im Jahr.  
 a) kurz;            b) am kürzesten;            c) kürzer;            d) der kürzeste.
- 3 «Wann geben Sie mir mein Geld endlich wieder?» – «Morgen gebe ich ... .. bestimmt zurück».  
 a) es dir;            b) es Ihnen;            c) Sie es;            d) es Sie.
- 4 Die Verkäuferin fragt die Kundin, ... sie braucht.  
 a) warum;            b) wenn;            c) was;            d) wessen.
- 5 Wir haben lange an ... Freunde in Österreich nicht geschrieben.  
 a) euere;            b) unsere;            c) ihren;            d) deines.
- 6 Ich ... diese schöne Vase nicht kaufen, weil sie zu teuer ist.  
 a) will;            b) müsse;            c) könne;            d) wird.
- 7 ... wir den Text von der Kassette gehört hatten, lasen wir den Text.  
 a) Wann;            b) Seit;            c) Wenn;            d) Nachdem.
- 8 Petra, du hast morgen Geburtstag. ... die Gäste ... .  
 a) Lade ... ein; b) Einlade;            c) Laden Sie ... ein; d) Einladen Sie
- 9 Viele Touristen besichtigen den Kölner Dom, ... Schönheit weltbekannt ist.  
 a) denen;            b) die;            c) deren;            d) dessen.
- 10 Alle vier Jahre ... die Olympischen Spiele ... .  
 a) werden ... durchführen;            b) werden ... durchgeführt;  
 c) haben ... durchgeführt;            d) führten ... durch.
- 11 Ich kann diese Stadt nicht erkennen, ... .  
 a) weil sich sie sehr stark verändert hat;  
 b) denn sie sich sehr stark verändert hat;  
 c) weil sie sich hat sehr stark verändert;  
 d) weil sie sich sehr stark verändert hat.
- 12 Die Frau setzt sich in ... Sessel.  
 a) der;            b) den;            c) die;            d) dem.
- 13 Er hat das Buch zurückgegeben, ... sich zu bedanken.  
 a) als;            b) weil;            c) dass;            d) ohne.
- 14 «Können Sie Klavier spielen?» – ... .

- a) Nein, kann ich das leider nicht;  
 b) Nein, ich leider kann das nicht;  
 c) Nein, leider ich kann das nicht;  
 d) Nein, das kann ich leider nicht.
- 15 Der Zug ... vor 2 Stunden abgefahren.  
 a) bist;            b) hat;            c) sind;            d) ist.
- 16 Nachdem wir die neuen Wörter ins Vokabelheft ... .. üben wir die Grammatik.  
 a) werden schreiben;            b) geschrieben haben;  
 c) schrieben;            d) geschrieben hatten.
- 17 Der Lehrer hat unsere Teste ... . Sie sind gut ausgefallen.  
 a) kontrollieren;            b) kontrollt;  
 c) konrtolliert;            d) gekontrolliert.
- 18 Ich lese alle Anzeigen in der Zeitung, ... .  
 a) um meine Mutter eine neue Waschmaschine zu kaufen;  
 b) damit meine Mutter eine neue Waschmaschine kauft;  
 c) dass meine Mutter eine neue Waschmaschine kauft;  
 d) als dass meine Mutter eine neue Waschmaschine kauft.
- 19 Unserem Haus ... befindet sich die Stadtbibliothek.  
 a) in;            b) vor;            c) gegenüber; d) aus.
- 20 Die in unserer Stadt ... Häuser haben moderne Architektur.  
 a) gebaut;    b) bauenden; c) bauende; d) gebauten.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 
- 1 Ардова В.В., Борисова Т.А., Домбровская Н.М. Учебник немецкого языка: Для заочных технических вузов. М., 1984. 319 с.
- 2 Васильева М.М. Краткий грамматический справочник немецкого языка: Учебное пособие для неязыковых вузов. М., 1982. 143 с.
- 3 Девекин В.Н. Контрольно-тренировочные упражнения по немецкому языку. М., 1968. 93 с.
- 4 Девекин В.Н. Практикум по грамматике немецкого языка (Для неязыковых вузов). М., 1972. 200 с.
- 5 Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка для начинающих. М., 1992. 320 с.
- 6 Миссюра Н.А., Смирнова Н.В. Контрольные работы по грамматике немецкого языка. М., 1967. 143 с.
- 7 Михайлова О.Э., Шендельс Е.И. Справочник по грамматике немецкого языка. М., 1981. 304 с.
- 8 Мойсейчук А.М., Лобач Е.П. Современный немецкий язык. М., 1997. 383 с.
- 9 Паремская Д.А. Немецкая грамматика. Минск, 2000. 350 с.
- 10 Румянцева Е.В. Контрольные работы по грамматике немецкого языка. М., 1969. 62 с.
- 11 Шульц Х., Зундермайер В. Немецкая грамматика с упражнениями. М., 1999. 328 с.
- 12 Birkenhof G.M., Romm S.M., Urojewa R.M. Grammatik mit grammatisch-phonetischen Übungen. М., 1980.